

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.  
Drukker : Rotaprint N.V.  
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse  
Kantoren Aruba : Nassastraat 110 tel. 4333  
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222  
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200  
: Winkelcentrum Colon tel. 25376  
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG - No.: 237

DINSDAG 12 OKTOBER 1976

## Mao's weduwe en andere linkse radicalen gearresteerd

HOEA KOEA-FENG HOOGSTE LEIDER IN CHINA

# Zuivering in Chinese top

PEKING. — Tsjiang Tsjing, de weduwe van Mao Tse-toeng, en drie andere Chinese topleiders zijn gearresteerd op beschuldiging van het beramen van een staatsgreep, zo verneemt Reuter uit Pekingse bronnen. Een officiële Chinese zegsman zei geen commentaar te hebben. Reuter vernam, dat Chinese regeringsfunctionarissen van het nieuws op de hoogte waren gesteld en dat het mondeling aan het volk werd doorgegeven. Alle vier arrestanten behoren tot de zgn. „Sjanghai-kongai“, een linksradicale groep in het politburo. Het zijn behalve Tsjiang Tsjing Wang Hoeng-wen, Tsjang Tsjuen Tsjiao en Jao Wen-joean. Intussen is in Peking officieel meegedeeld, dat Hoea Koef-feng benoemd is als opvolger van Mao als voorzitter van de Chinese communistische partij. Hoea is nu ook voorzitter van China's commissie voor militaire zaken en blijft bovendien zijn functie als premier uitoefenen.

Wang Hoeng-wen, tweede vicevoorzitter van de partij, is nog vorig jaar ge-gedoodverfd als de man, die Mao na zijn dood zou opvolgen. Jao Wen-joean, ideoloog en polemicus, was een vurige radical die vooropging in de culturele revolutie van tien jaar geleden. Tsjang Tsjuen Tsjiao is behalve vice-premier ook de hoogste politieke commissaris van het leger. Hij gold als een kandidaat voor het eerste-ministerschap en zijn aanhang moest vooral gezocht worden in Sjanghai, de dichtstbevolkte stad van China.

De laatste paar dagen heeft het Volksdagblad van Peking, spreekbuis van de partij, almaar opgeroepen tot „eenheid intriger of conspirer niet. Veroorzaak geen kloof.“

De officiële media hebben ernstige waarschuwingen laten horen dat pogingen van „oppor-tunisten“ om tweedracht in de partij te zaaien, „gedoemd zijn tot mislukken.“

## Vliegramp in India: 95 doden

NEW DELHI — Alle 95 inzittenden van een Caravelle van de Indiase luchtvaartmaatschappij zijn om het leven gekomen toen het toestel bij vertrek uit Bombay vanmorgen vroeg, in brand geraakte en neerstortte.

Volgens het persbureau Samatsjaar heeft een maatschappijwoordvoerder gezegd dat geen der 89 passagiers en 6 bemanningsleden het ongeluk heeft overleefd. Het toestel had Madras voor bestemming.

De Caravelle was met een ver-traging van bijna acht uur van de luchthaven Santa Cruz opge-stegen. Een van de motoren vloog in brand en het toestel ploegde zich een weg door de landingsbaan bij een poging van de gezagvoerder een noodlan-ding te maken.

De passagiers waren overge-stapt in de Caravelle nadat het eigenlijke toestel voor Madras, een Boeing, motorstoring bleek te hebben ontwikkeld.

In juni vatte op de Santa-Cruz-luchthaven van Bombay een jumbo van Air France vlam vlak voor vertrek. Alle 390 inzittenden ontwaamen bijtijds, maar het vliegtuig werd vernield.

Het voorlaatste Indiase vliegtuigongeluk gebeurde op 31 mei 1973, toen een Boeing-737 van Indian Airlines brandend neerstortte bij het inkomen op de luchthaven van New Delhi. Achtenveertig inzittenden ver-loren het leven.

Als de berichten over Tsjiang Tsjings arrestatie waar zijn betekenen zij dat de Chinese leiding is ontdaan van haar roem-ruchtste radicalen en het land onder krachtig pragmatisch lei-derschap staat.

Mevr. Tsjiang Tsjing ver-scheen voor het eerst op het Chinese politieke toneel in 1962, toen zij hartig te keer ging tegen „reactionaire neigingen“ in de opera van Peking, welke zij het jaar daarop actief hielp hervor-men.

Tsjiang Tsjing dankt haar spectaculaire opkomst aan de culturele revolutie, tijdens wel-ke zij de zeer nauwe medewer-ster van voorzitter Mao werd en zijn woordvoester bij de nieuwe extremistische stromingen. In december 1966 tot cultureel raadgeefster van het volksbe-vrijdingsleger, wordt zij het volgende jaar adjunct-cheffin van het centrale comité van de CP, dat gedurende enige tijd de werkelijke macht uitoefent.

Lid van de Chinese CP sinds 1933 en lid van haar politieke bureau sinds 1969, is Tsjiang Tsjing altijd opgetrokken met de meest radicale leiders. Zij trad op als een van de anima-trices van de campagne tegen de vroegere vice-premier Teng Hsiao-Ping.

Tsjiang Tsjing was in 1938 met Mao getrouwd, ondanks de bezwaren die van bepaalde zijde in de partij waren ingebracht. Men was er niet zeker van of het fatsoenlijk was Ho Tse-Tsjeng, Mao's derde vrouw en een heldin van de lange mars, te verstoten.

Tsjiang Tsjing is afkomstig uit de provincie Sjantong, waar zij in 1913 is geboren en de naam Li Yoenho kreeg. In de jaren dertig debuteerde zij in Sjanghai als filmactrice. Van Sjantong ging ze naar Yenan om te ontkomen aan de Japanse bezetting. Zij leerde er Mao kennen.

Bij DWEP

## Man valt dood

WILLEMSTAD — Pedro A. Henriette geboren op Curaçao 2 november 927 en wonende te Ro-zendaal is gisteravond op zijn hoofd gevallen terwijl hij bezig was op het terrein van de DWEP met twee collega's een lek te repareren. Hij was op slag dood.

Hij stond zes meter hoog toen er opeens stoom uit de buis kwam waarin het lek zich be-vond.

Deze stoom kwam met kracht in zijn buik terecht zodat de heer Henriette zijn evenwicht ver-loor en naar beneden viel.



## Israel krijgt van VS moderne wapens

Presidentsverkiezing werkt mee aan besluit

TEL AVIV — De Amerikaanse regering heeft besloten Israel nieuwe, hoogst moderne wapens te leveren, zo is maandag door hoge regerings-functionarissen in Israel gezegd. Het positieve Amerikaanse antwoord op een memorandum dat premier Rabin vorige week aan het Witte Huis zond, komt drie weken voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. (Zowel president Ford als zijn Democratische tegenstander Carter dingen naar de gunst van de joodse Amerikaanse kiezer).

De functionarissen wilden niet zeggen om wat voor wapens het gaat, maar uit politieke bron is vernomen dat het „ultra-moderne wapensystemen zijn“. Premier Rabin zei het kabinet zondag: „De afgelopen dagen hebben wij verdere positieve antwoorden gekregen met betrekking tot een aantal wapensoorten en zeer moderne technologieën“. Israel heeft, volgens functionarissen, zijn

verzoek om Pershing-raketten voor gronddoelen niet hernieuwd nadat het vorig jaar door de Amerikanen was afgewezen. De Israelische minister van Buitenlandse Zaken Allon had gisteren in Washington een ontmoeting met Ford en diens minister van Buitenlandse Zaken Kissinger.

Na het onderhoud heeft het Witte Huis bevestigd dat Ford zijn goedkeuring heeft gehecht aan de levering van nieuwe wapensystemen aan Israel. Wordvoerder Nessen wilde niet zeggen om welke wapens het gaat. Wel zei hij dat de Pershingraketten voor grond-doelen, die met een atoomkop afgevuurd kunnen worden, er niet bij zijn. Nessen zei dat Ford de leverantie vorige week heeft goedgekeurd. De Amerikaanse regering heeft voor het begrotingsjaar 1977 (dat op 1 oktober begon) een miljard dollar uitgetrokken voor wapenleveranties aan Israel. De huidige leveranties bestaan deels uit aanvullingen van al eerder geleverde wapen-systemen, en deels uit nieuw wapentuig, aldus Nessen.

Ford merkte na afloop van het onderhoud op dat de Verenigde Staten de afgelopen twee jaar 4,4 miljard dollar hebben besteed aan economische en militaire hulp aan Israel. Deze „edelmoe-dige politiek“ zou worden voortgezet, aldus Ford. Op een vraag of Ford's besluit mede is ingegeven door het verlangen joodse kiezers te trekken bij de presidentsverkiezingen zei Nessen: „Die vraag is geen antwoord waard“.

BRIDGETOWN (BARBADOS) — Een red-dingsploeg is hier bezig met de identificatie van een der slachtoffers van de vliegramp bij Barbados. Bij de ramp met de DC-8 van de Cubaanse luchtvaartmaatschappij kwamen 73 personen om het leven. De van-uit Florida (VS) opererende anti-Castrogroep El Condor heeft zich verantwoordelijk ge-steld voor het neerstorten van het vliegtuig. Het onderzoek naar de oorzaak van de ramp strekt zich uit tot Venezuela, waarvan twee onderdanen ervan worden verdacht de hand te hebben gehad in het verongel-ukken van het toestel. De twee Venezolanen zijn op Trinidad gearresteerd en worden daar aan een ondervraging onderworpen.

## Aansteker

AKEN — Een man in Aken die wilde kijken of zijn net met benzine gevul-de aansteker het deed, kreeg lik op stuk. Aan de inrichting van zijn huis werd door brand 25.000 Mark schade aangericht. De vlam van de aansteker sloeg over naar de benzinehouder die de man in zijn andere hand hield. Van schrik liet hij alles vallen met het gemelde gevolg. Behalve stoffelijke schade aan zijn huis heeft de man ook nog persoonlijk onge-rief: brandwonden aan zijn benen.

(Men leze verder op pag. 5)

## Syriërs hervatten aanval in Libanon

Voorlopig akkoord krijgt geen kans

BEIROET — Syrische troe-pen in de bergen ten zuidoosten van Beiroet zijn vandaag met steun van tanks en pantsers-wagens een grote aanval begon-nen op posities van links-Liba-nese strijders en Palestijnen op de belangrijke weg naar de zuidelijke havenstad Sidon. Dit heeft een Palestijnse woord-voerder meegedeeld.

Het nieuwe offensief volgt vlak na de besprekingen in het ten oosten van Beiroet gelegen Sjtaura van gisteren waarbij een voorlopig akkoord zou zijn bereikt tussen vertegenwoordig-ers van de president van Liba-nen, Elias Sarkis, president Hafez Al-Assad van Syrië, de leider van de Palestijnse bevrij-dingsorganisatie, PLO, Yasser

Arafat en de secretaris-generaal van de Arabische liga, Machmoed Riad. De Palestijnse woordvoerder zei dat de Syriërs hun opmars om 11.15 uur plaatselijke tijd waren begonnen nadat zij hun tegenstanders zwaar hadden bestookt met artillerie en raketten. De posi-ties van de Palestijnse com-mando's en hun links-Libanese bondgenoten in Roum, Azour, Homsiyeh, Haitoura en Jbaa werden aangevallen. Roum ligt een paar kilometer ten oosten van Jezzin, waar de Syrische en rechts-Libanese troepen in de afgelopen weken versterkingen kregen. Linkse strijders in het gebied hadden voorspeld dat de Syriërs zouden proberen een overrompelingsaanval op Roum uit te voeren, teneinde de smalle, zich kronkelende weg naar Sidon, 20 km meer westelijk te openen. „Onze troepen weerstaan de Syrische tanks en strijden tegen de in-fanterie“, aldus de woordvoerder.

## Grenzen

ER IS NOG GEEN enkel creet resultaat bereikt bij de c-derhandelingen tussen e-Koninkrijksdelegatie waar-ook een Antilliaanse sectie is opgenomen en een Venezolaan-se delegatie over de regeling van de territoriale grenzen tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen. Dit leiden wij af uit het commentaar dat minister van Staatkundige Structuur, Max Croes, vanmorgen aan de Ami-goe gaf op een verklaring van oud-minister Vos die de Antil-liaanse delegatie bij het afba-keningsoverleg heeft voorgeze-ten.

Minister Croes die zojuist uit Caracas is teruggekeerd als voorzitter van de Antilliaanse delegatie bij het overleg over de territoriale grenzen, wenste niet vooruit te lopen op een officieel communiqué omtrent de be-sprekingen. Maar uit hetgeen hij naar voren bracht over de besprekingen in voorgaande ja-ren werd duidelijk dat er geen sprake is van bereikte overeen-komsten tussen Venezuela en het Koninkrijk bij deze zo be-langrijke materie. Er zijn vol-gens minister Croes niet eens notulen bijgehouden van het „informele overleg“ dat tot nu toe over deze kwestie heeft plaatsgevonden en dat na drie jaar....

Oud-minister Vos had eerder verklaard dat het overleg met Venezuela over de territoriale afbakening nagenoeg rond was en dat het meest recente gesprek in Caracas uitsluitend tot doel had reeds eerder overeenge-komen punten te bekrachtigen. Met de reactie van minister Croes, die de heer Vos verwijt politiek te bedrijven met een zo belangrijke aangelegenheid, is een aantal grote vraagtekens gezet achter het binnen afzien-bare tijd tot stand komen van een verdrag tussen Venezuela en het koninkrijk over de regeling van onze grenzen.

De huidige premier heeft in het verleden bij herhaling gesteld dat er door de Antillen pas met Nederland over aanvaarding van soevereiniteit kan worden gesproken wanneer er een definitieve regeling is getroffen m.b.t. de grenskwesties. Deze zaak is o.i. even belangrijk zo niet belangrijker dan de economische garanties welke de Antillen bij het aanvaarden van totale politieke zelfstandigheid mee willen krijgen. Immers son-der waarborging van de territo-riale integriteit door een dui-delijk akkoord met de omlig-gende landen en een afdoende defensie van het territoriaal ge-bied, kunnen de Antillen zich niet aan het avontuur van de onafhankelijkheid wagen. En het mag allemaal heel mooi klin-ken wat uit de mond van Vene-zolaanse staatslieden wordt ge-zegd omtrent de nauwe banden

(Men leze verder op pag. 5)



GUILLERMO TRINIDAD  
...verbazing...

- \* Ruzie in Chinese-top p.1
- \* Vliegramp in India p.1
- \* VS levert kritiek op Waldheim p.2
- \* Max Croes: niets geregeld omtrent grenzen p.3
- \* G. Trinidad verbaasd over grondwetcommissie p.5
- \* Winst voor Trotters/Nuevas Estrellas p.7

LA PARRILLADA  
STEAK & SEAFOOD-HOUSE  
CAS LORAWEG 78  
TEL 78596  
FRESH  
RED SNAPPER



# AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n  
Postbus 577  
Telefoon 37200  
Giro 44000

## ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

## ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

## INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

## ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

## LOSSE NUMMERS

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de district (vanaf 18.00 uur): dokter J.v.d. Bergh, tel.: 88247.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, 17, tel.: 82947, maandag t/m vrijdag geopend van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; z/r. Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 37160; van 17.00-09.00 heeft zuster Magdalena, tel.: 38537.

BOTICA'S (nachtdienst): OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

BOTICA BANDA ABO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Groot Kwartier en morgenavond te Sta Maria.

## WOENSDAG

DIVERSEN  
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 t/h Lelieberg/Flip en Wacac t/h bc Wacac; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 t/h Westpunt t/h rest. Christiaan.  
LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor hulpkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).  
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK  
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.  
JUGDBIBLIOTHEEK: (Joh. van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.  
WETENSCHAPPELIJK

BIBLIOTHEEK: openings-tijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "Zikinea"  
Geopend op werkdagen van 09.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENSEN-GEZINSMOELIJK-HEDEN: (Pietermaai 23, tel.: 12354 en 12473): openings-tijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TOERISTENSCHIP: 06.00-20.00 uur Santa Magdalena -vert. Selma.

# Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6B,

## „Story” over huwelijk van Doys Salsbach

KRALENDIJK — „Onder palmen werd hun liefde bezegeld,” is de aanhef van een artikel in het Nederlandse weekblad „Story”, dat handelt over de Bonaireaanse Doys Salsbach, die met zijn vrouw Jeanette en Hans Wieringa het trio Los Alegres vormt. Veertien jaar geleden verliet Doys Bonaire om zijn muzikale vleugels uit te kunnen slaan, aldus „Story”. Hij zocht zijn heil in Nederland en niet tevergeefs, want de sympathieke jongeman verwierf even snel vele vrienden als contracten. Na zeven jaar pio-

nieren kwam hij in contact met Hans Wieringa en Jeanette Berlaauw en zie het fameuse trio Los Alegres was geboren. Bij honderdduizenden zijn ze geliefd om hun meeslepende muziek en vorig jaar stonden ze hoog in de hitlijsten met hun „Cocaput Woman”, een lied dat het publiek van de Andre Van Duin show, tot groot enthousiasme bracht. Tussen lieflijke Jeanette en Doys was inmiddels meer gegroeid dan een simpele vriendschap. Ook in het dagelijkse leven deelden zij lief en leed. Vrienden informeerden weliswaar regelmatig langs de neus weg, wanneer er een bruilofsfeestje te verwachten was, maar breedlachend Doys hield altijd diplomatiek de boot af. „Als ik trouw, zullen jullie er niet bij zijn,” was steevast zijn raadselachtige antwoord. Want in het achterhoofd van Jeanette en Doys leefde een heel ander plan dan een groots opgezette Hollandse bruiloft. „We wilden op Doys geboorteland trouwen,” verklaapte Jeanette Story toen het weekblad met haar praatte in het circus theater in Scheveningen. De bruiloft van het tweetal werd een feest, zonder eind op Bonaire. Op het sfeervolle gemeentehuis zong een van Doys jeugd vrienden een speciaal gecomponeerd lied en 's avonds werd hen een muzikale hulde gebracht door zes kameraden van weleer, die een prachtige serenade kwamen brengen. Eregasten op de bruiloft waren echter toch twee collega's uit Holland: Donald Jones en Myrena St. Jago. Donald en Myrena ken ik uit André's revue, dus je kunt je voorstellen dat we tot diep in de nacht zijn doorgegaan, „vertelde Doys aan „Story”. „We vonden trouwringen zo saai en daarom gaven we elkaar een hanger van bewerkte schildpadhuid, waarop een gouden flamingo is bevestigd. Die flamingo staat ook in het wapen van Bonaire,” verklaart hij zijn originele trouwring. De huwelijksreis van Doys en Jeanette is inmiddels dierebare herinnering geworden. „We gaan de komende winter niet alleen zelfstandig werken, maar ook met onze grote show „Pleasure Palace” door de wereld,” aldus een optimistische Doys Salsbach in een interview met „Story”.

## Picknick t.b.v. carnavalviering

KRALENDIJK — Door het Bonaireaanse Bestuurscollege is positief gereageerd op een verzoek van de heren Jules Angela, Maurits Emerenciana, Eddie Silie en H. Pourier van de stichting Bonaireaanse Carnaval om op zondag 17 oktober een picknick te mogen organiseren in het mangasina di Rey. Tijdens de picknick treden de bands „Doble R” van Rignald Ricardo uit Curaçao en de Bonaireaanse band Galligan Combo en Gregg and Friends op. Door de bovengenoemde bestuursleden is aan het Bestuurscollege een voorstel gedaan om een stichting in het leven te roepen die het mangasina di Rey moet gaan behouden. De briefschrijvers verklaren dat er van het mangasina di Rey, dat geheel gerestaureerd is, een ideaal recreatiecentrum te maken is voor de bevolking van Bonaire. Er kan van alles georganiseerd worden zoals toneel, muziekuitvoeringen enz. De scholen kunnen er verblijven. Van de opbrengst van de verschillende evenementen kunnen er toelaten en verlichting aangebracht worden. De vier briefschrijvers stellen voor om een commissie van 7 personen, 3 uit Rincon en 4 uit Playa en omgeving aan te stellen. Zij hopen dat het bestuurscollege positief reageert om het geheel gereconstrueerde gebouw een goede bestemming te geven.

## Uniformen op school

KRALENDIJK — De onlangs opgerichte oudercommissie van de Scholengemeenschap heeft een brief aan de ouders van de schoolgaande kinderen geschreven, waarin werd meegedeeld dat in de laatste gehouden vergadering overeengekomen is dat kinderen tijdens de schooluren uniformen kunnen dragen. De redenen, aldus de brief, zijn als volgt: De ouders zouden dan minder geld moeten uitgeven, speciaal in deze moderne tijd; omdat er zowel meisjes en jongens in dezelfde klas zitten en er leraren voor de klas staan, moeten de leerlingen netjes gekleed zijn. De kinderen zouden dan op straat bekend zijn, vooral voor de autoriteiten. De huishoudschool zal voor het maken van de uniformen zorg dragen en de ouders kunnen het dan kopen tegen een gunstige prijs. De oudercommissie wil graag weten of de ouders daarmee akkoord gaan.

tel.: 8061.  
BEZORGING: Entree 153A, tel.: 4222.  
POLITIE: 8000  
HOSPITAAL: 8350 of 8445.  
BRANDWEER: 8222.

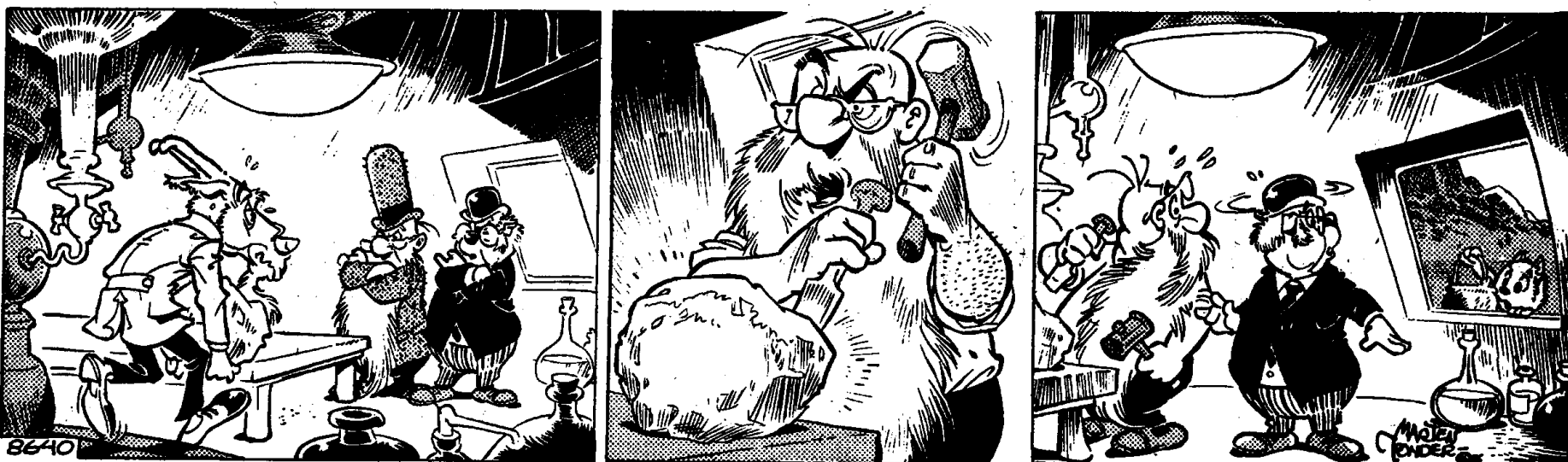
## DIVERSEN

LIONS: 21.00 bardmeeting - hotel Bonaire, van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

## WOENSDAG

DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao).  
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.  
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.  
BON MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

## HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK



8640. — Professor Sickbock begreep, dat hij tegenover een overmacht stond. Gebogen begaf hij zich dan ook naar een ander gedeelte van de werkruimte om het goud te gaan halen, terwijl zijn bezoekers zwijgend de armen kruisten. Maar toen de geleerde terugkeerde met een geweldig brok geel metaal in de handen, liet Priwytzski een verrast „Praw” horen. „Zoiets is ja nog niet daargeweest”, stelde hij vast. „Dit is ener natuurspelering of zwindelhandel”. Zo sprekende zette hij voorzichtig zijn hoed af en ontdeed zich van zijn jas, nadat hij daar enkele instrumenten uit had gehaald. „Nauwgezette betrachting zal

hier verlichting brengen”, verklaarde hij, terwijl hij zich over het blok boog, dat Sickbock op de werktafel had gelegd. „De goudproefing van Tuthorn zal twijfelloos vaststellen kunnen welker vlees wij hier in der kuip hebben. Alzo; opgepast!” Hij hief een apparaat op, maar voordat hij aan de slag had kunnen gaan, riep een stem door het open venster: „Doe geen moeite!” Hij keerde zich met een ruk om, en zag Tom Poes buiten staan, die een grote verfspot omhoog tilde. „Daar op de tafel ligt gewoon een verguld rotsblok”, legde die uit. „Ik heb deze pot verguldsel gevonden op de plek waar stukjes uit de bergwand gehakt zijn”.



## VS leveren kritiek op beleid Waldheim

VN-personeel niet altijd competent

NEW YORK — Over het secretariaat van de Verenigde Naties wordt veelal negatief geoordeeld, zo heeft een Amerikaanse vertegenwoordiger in de administratie en begrotingscommissie van de algemene vergadering verklaard.

IRA wilde Queen Elizabeth opblazen

LONDEN — De openbare aanklager in een maandag in het Engelse Winchester geopend proces heeft verklaard, dat leden van de voorlopige IRA (het Ierse republikeinse leger) een plan hebben gehad om het Engelse passagierschip Queen Elizabeth 2 in de lucht te laten vliegen.

In het proces staan zes inwoners van Southampton terecht, die ervan beschuldigd worden ontplofbare stoffen in hun bezit gehad te hebben.

Om hun plan te volvoeren, aldus de openbare aanklager, had de IRA in een depot in Southampton 175 kilo springstoffen opgeslagen. Deze waren bestemd voor het opblazen van de Queen Elizabeth 2. Op 5 november van het vorig jaar was de politie gearmd door een voorbijganger, die twee verdachte personen had gezien in de buurt van het genoemde depot. Op 15 november was de politie het depot binnengegaan en had de zes verdachten gearresteerd.

Volgens de politie zijn de explosieven in zuid-Ierland gemaakt.

De zes verdachten in het proces te Winchester in zuid-Engeland hebben verklaard niet schuldig te zijn.

China waarschuwt tegen revisionisme

PEKING — De Chinese communistische partij heeft, samen met het leger, zondag in het Volksdagblad, het blad Rode Vlag en de krant van het „bevrijdingsleger” gewaarschuwd dat „ieder die zich overgeeft aan revisionisme of samenzwering tot mishikken gedoemd is.” Westelijke diplomaten en journalisten in Peking vinden dit een opvallend verschijnsel, nu zaterdag bekend geworden is dat Hwa Kwo-Feng Mao's opvolger is geworden.

## Un ratu

Nobenta porshenti di nos pweblo ta inskribi komo kristjan

ma, nos tá kristjan? nos ta resa hopi i nos ta hasi masha hopi obra?

kwantu obra ba hasi ajera?

KRISTEN — Negentig procent van ons volk staat ingeschreven als kristen — maar zijn we ook kristen? — bidden we veel en doen we heel veel goede werken? — hoeveel goede werken heb je gisteren gedaan?

## Sambumbu

Lied gezongen door vissers die na gedane arbeid vermoed terugtroepen. Hier door Pedro Scoop van Santa Marta Chiki, 77.

Mi wowo ta duele di mira laman mi djente ta duele di come busucchi awa na awa el a bati majo ata awa na awa el a bati majo ma mi wowo ta duele di mira laman mi brawa ta duele di coba pagai (T 290).

Mijn ogen doen pijn van het kijken naar de zee, mijn tanden van het kauwen op beschuit en mijn armen van het pagaaien.

Grotendeels in het gené bezingt Wan Sem het thema: mensen van een bepaalde klasse klitten altijd samen.

Eh cana wawa cu cana suje cana wawa ta trupa ta na suje eh cana wawa cu cana suje cana wawa ta trupa di cana suje. (T381)

\*P.B.

## Economisch kort

Voor de zestiende maal dit jaar heeft Uruguay zijn peso gedevalueerd, en wel met 1,9 procent, zo heeft de centrale bank bekendgemaakt. De nieuwe aankoop-verkoopkoers is 3,68-3,72 peso per Amerikaanse dollar. Voorheen was de koers 3,61-3,65 per dollar.

Van de nieuwe auto's die in september in Groot-Brittannië zijn verkocht, was 43,5 procent geïmporteerd uit het buitenland, tegen 40,44 procent in augustus en 27,64 procent in september vorig jaar. De import uit de EEG-landen bedroeg 28 procent van de totale verkoop tegen 18 procent in september vorig jaar. Het Japanse aandeel nam toe van 7,3 tot 11,5 procent. Over de eerste negen maanden van het jaar was de totale verkoop 4,2 procent groter dan in dezelfde periode van 1975 (toen 1,02 miljoen nieuwe auto's werden verkocht. Het marktaandeel van de buitenlandse importeurs nam toe van 33,8 tot 36,8 procent.

— De Italiaanse regering gaat de dividendbelasting verhogen van 30 tot 50 procent. De maatregel is bedoeld om belastingontduiking tegen te gaan.

— De Italiaanse regering heeft besloten de prijs van benzine te verhogen met 25 procent van 400 lire tot 500 lire per liter. Tegelijkertijd werd de prijs van dieselolie met 16,7 procent verlaagd tot 140 lire per liter.

KRISTIANSAND - In het Noorse Kristiansand won Denemarken een interland handbal tegen Noorwegen met 23-19.

WINNENDE NUMMER LOTERIJ BROMFIETS 035 Prot. Gemeente Bonaire



## MADURO & CURIE'S

### BANK (Bonaire) N.V.

Uw Bank op Bonaire!



# NOG GEEN ENKELE AFSPRAAK OVER AFBAKENING

Min. Croes spreekt verklaring Vos tegen

## Overleg over grenzen nog zonder resultaat

WILLEMSTAD. — Er is nog geen enkel akkoord bereikt tussen de regeringen van Venezuela en het Koninkrijk over de afbakening van de territoriale wateren tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela. De besprekingen welke in de afgelopen drie jaren tussen de delegaties van het Koninkrijk en Venezuela hebben plaatsgevonden, hadden een zuiver oriënterend karakter en zijn niet gevolgd door voorstellen van de respectievelijke regering. Dit heeft de minister voor Staatskundige Structuur, Max Croes, vanmorgen aan de Amigoe meegedeeld na zijn terugkeer uit Venezuela waar hij vergezeld van een aantal Antilliaanse deskundigen had deelgenomen in de Koninkrijksdelegaties aan de besprekingen over de territoriale wateren en het continentaal plat.

Minister Croes ontkende ten stelligste de beweringen van oud-minister Wathey Vos, die in een verklaring welke gisteren werd gepubliceerd in het dagblad Nobo had meegedeeld dat de regeling van de territoriale grenzen nagenoeg was afgerond en dat slechts gewacht werd op goedkeuring van de Venezolaanse regering van enige detailkwesties.

Minister Croes zei dat hier geen sprake van was en dat ex-minister Vos de hele zaak in de politiek wil betrekken, terwijl hij juist probeerde de politiek erbuiten te houden.

In zijn verklaring aan Nobo had Wathey Vos meegedeeld dat de besprekingen over de territoriale afbakening zich in een eindfase bevonden, aangezien reeds toen hij in oktober vorig jaar als voorzitter van de Antilliaanse delegatie aan de besprekingen had deelgenomen er een voorlopig akkoord was bereikt. Volgens de heer Vos zouden er slechts een aantal beslissingen moeten worden genomen door de Venezolaanse regering over het gebied ten zuiden van Aruba, ten zuiden van de Antillen in het algemeen en ten noorden van Aruba. Voor wat betreft het noorden zei de heer Vos dat de territoriale afbakening tussen Aruba en Puerto Rico en Sto. Domingo tentatief reeds geregeld is. Volgens de vorige minister van Justitie zou het bij de besprekingen welke thans hebben plaatsgehad in Caracas er alleen maar om gaan de bij de vorige gelegenheden bereikte akkoorden te bekrachtigen. „Indien er nu geen eindbeslissing wordt genomen dan geloof ik niet dat er op korte termijn nog een oplossing komt voor het delimitatievraagstuk tussen de Antillen en Venezuela,” aldus oud-minister Vos.

### Barber slachthuis zondags open

BARBER — In het vervolg zal het slachthuis te Barber zondags geopend zijn om diegenen die vroeger thuis slachtten in de gelegenheid te stellen dit in het slachthuis te doen, nu het verboden is thuis te slachten. Gedeputeerde Liberia Peters opende zondag het slachthuis. Niet omdat het gesloten was wegens mond- en klauwzeer zoals gisteren abusievelijk bij haar foto werd vermeld maar om eerder genoemde reden.

## Grenzen

(Vervolg van pag. 1)

welke de volkeren van Venezuela en de Antillen verenigen en de gemeenschappelijke idealen welke zij hebben, de zee als verbindingsweg en als mogelijke bron van inkomsten uit de bodemschatten voor onze eilanden van groter belang dan al die beloften en wensen uit Goed nabuurschap.

En indien het klimaat tussen de regering in Caracas en onze bestuurders werkelijk zo goed is als mag blijken uit de wederzijdse plichtplegingen die er de laatste jaren zijn uitgewisseld, dan zien wij niet in waarom het zo lang moet duren voordat er voor wat betreft de regeling van onze territoriale grenzen duidelijke afspraken worden gemaakt en officieel vastgelegd. Nogmaals wij hebben nog geen details over het overleg dat de laatste dagen in Caracas heeft plaatsgevonden tussen de Koninkrijksdelegatie en Venezuela over deze aangelegenheid. Maar mocht het inderdaad nog zo zijn dat er tussen beide delegaties na drie jaar nog steeds wordt „afgetast,” dan lijkt het wenselijk dat er van regering tot regering overleg plaatsvindt teneinde de gang van zaken te bespoedigen om tenminste omtrent een aantal principiële grenskwesties een basisakkoord te bereiken. Het aftasten en zoeken voor beide partijen aanvaardbare formuleringen van dit akkoord, kan daarna in alle rust plaatsvinden.

den van Aruba, ten zuiden van de Antillen in het algemeen en ten noorden van Aruba. Voor wat betreft het noorden zei de heer Vos dat de territoriale afbakening tussen Aruba en Puerto Rico en Sto. Domingo tentatief reeds geregeld is. Volgens de vorige minister van Justitie zou het bij de besprekingen welke thans hebben plaatsgehad in Caracas er alleen maar om gaan de bij de vorige gelegenheden bereikte akkoorden te bekrachtigen. „Indien er nu geen eindbeslissing wordt genomen dan geloof ik niet dat er op korte termijn nog een oplossing komt voor het delimitatievraagstuk tussen de Antillen en Venezuela,” aldus oud-minister Vos.

Minister Max Croes zei in zijn commentaar aan de Amigoe het bijzonder vreemd te vinden dat de heer Vos nu pas met deze verklaring komt en dat hij dit niet in oktober vorig jaar toen hij uit Caracas terugkwam heeft gezegd. Volgens minister Croes is reeds bij de opening van de besprekingen in Caracas dezer dagen ontkend dat er in het verleden zoals minister Vos nu stelt

### Nu als Opeca-vertegenwoordiger

## Palm trekt weer van leer tegen Unesco

WILLEMSTAD — De heer D. Palm heeft in een tweede klagegram aan de UNESCO gezegd dat met het oprichten op 1 oktober in Venezuela van de OPECA (Organization Pro Enseñanza y Cultura Americana) de onderwijsrevolutie is begonnen. Het telegram aan de UNESCO onderstekende hij ditmaal als vertegenwoordiger van de Opeca (Curacao). In het telegram zegt hij dat het rapport van de Unesco voor 20 oktober moet zijn geannuleerd anders zal hij de Unesco verantwoordelijk stellen voor alle consequenties.

De heer Palm die als voorzitter van de federatie van ondercommissies Fedema samen met de Venezolaanse federatie Faprec de Opeca heeft opgericht, verwijt de Unesco ondermeer alleen contact te hebben gehad met wat hij noemt — „onze onderdrukkers”. Onze autoriteiten zouden u bijvoorbeeld nooit hebben verteld dat het hier bijna alleen afhangt van een psycholoog of kinderen naar scholen voor gehandicapten worden gestuurd zonder dat een arts een diagnose stelt. Verder zegt hij dat de makers van het rapport zich niet bewust zijn van het feit dat financiële hulp uit Nederland, als daarvan sprake is, weer naar dezelfde groep zal gaan en dat er geen zelfstandigheid kan bestaan na het Unesco-rapport.

Om zelfstandig te worden

afspraken zijn gemaakt. Alle gesprekken welke tot nu toe hebben plaatsgevonden hadden een zuiver oriënterend en informatief karakter en er is niets genoteerd laat staan dat er sprake kan zijn van bereikte overeenkomsten tussen Venezuela en de Koninkrijksregering, aldus minister Max Croes. De heer Croes zei tenslotte dat terwille van de continuïteit bij het gesprek de gehele delegatie met uitzondering van de voorzitter van Antilliaanse zijde bestond uit dezelfde personen als bij voorgaande gelegenheden. En dat deze personen allen zouden kunnen beamen dat in tegenstelling tot hetgeen oudminister Vos heeft verklaard er geen sprake is geweest van het bereiken van een akkoord over de afbakening van de territoriale grenzen. Verwacht wordt dat het Departement van Staatskundige Structuur vandaag of morgen een officieel communiqué omtrent het resultaat van de besprekingen — die volgens minister Croes in een positieve sfeer plaatsvonden — zal uitgeven.

### Bewaking Telefoondienst versterkt

WILLEMSTAD — Gedeputeerde G. de Paula heeft vrijdag aan de firma Caleb Brett een plaquette aangeboden voor de hulp die dit bedrijf tijdens de waterrellende heeft gegeven. Caleb Brett controleerde namelijk gratis het water van de „Stolt Puma” op zuiverheid.

### Alledagkerk over huwelijk

WILLEMSTAD — In de alledagkerk woensdagmiddag om half een zal het huwelijk onderwerp zijn. Dit naar aanleiding van het bericht dat „Liz weer gaat trouwen en wel voor de zevende keer.” Voorganger is ds Veen en aan de piano zit Maarten Medema.

hebben wij betere contacten met onze buurlanden nodig. Verder doet hij nog een aanval op dat het beleid van onderwijsminister F. Frank die hij verwijt het volk met een fonologische spelling op te scheppen die „de afstand tussen de Amerikaanse landen en ons alleen maar verder zal vergroten”.

CAMPAGNE De heer Donald Palm zal met een campagne beginnen waarbij hij ouders oproept niet te accepteren dat hun kind op een BLO-school wordt geplaatst zonder een complete diagnose van een of meer specialisten. In november zullen enige kinderen naar Venezuela reizen om daar door specialisten te worden onderzocht. De eerste drie kinderen zullen gratis worden behandeld. Na twee of drie maanden experimenteren zal de heer Palm als vertegenwoordiger van Opeca (Curacao) de resultaten van dit experiment bekend maken en bekijken of men met het sturen van kinderen voor onderzoek naar Venezuela kan doorgaan. De Opeca overweegt verder een geheel zelfstandige commissie op te richten. Het is de bedoeling dat deze commissie een uitwisselingsplan met Venezuela opstelt waarbij kinderen gratis bij gezinnen hier en in Venezuela worden ondergebracht. Dit in het kader van de culturele uitwisseling met Venezuela en met andere landen die zich later bij Opeca zullen aansluiten.

### NCM/ANCO- CFW/CADMU tekenen

WILLEMSTAD — In bijzijn van landsbemiddelaar S. de Windt heeft de directie van NCM/ANCO maandagmiddag in het AVV-C gebouw haar handtekening geplaatst onder het cao-protocol — een verlenging van het huidige — zoals overeengekomen werd met de vakbonden CFW/CADMU. CADMU-voorzitter Don Henry Josefa wees in zijn speech erop dat de onderhandelingen niet makkelijk verlopen zijn en dat de leden tot december 1977 moeten wachten of de beslissing die nu genomen wordt wel de juiste is. De vakbond heeft wel het volste vertrouwen voor de moeilijke tijden die de bedrijven doormaken, mede in verband met wat hij noemde de onstabiele werkkorders die in de metaalsektor nog los moeten komen. Hij dacht hierbij aan de overheids — en olie — industriële opdrachten.

Volgens de heer Josefa zal het beleid van de directie van ANCO/NCM zich moeten aanpassen aan de economische realiteit en de realistische verwachtingen van de werknemers. Verwachtingen die voortvloeien uit de offers die de werknemers nu doelbewust brengen in afwachting van betere tijden. Vandaag, aldus de CADMU-voorzitter, heeft de vakbond een glas water als symboliek van de huidige situatie. Hij hoopte dat volgend jaar december sherry zal vloeien.

De voorzitter wees er verder op dat fouten in het verleden gemaakt niet herhaald mogen worden en voegde eraan toe dat er openheid van zaken, vertrouwen in elkander moet zijn, want zonder dit vertrouwen het echt moeilijk zal gaan.

De ogen van deze kleine gemeenschap zijn op ons gericht; de werknemers zullen het beleid nauwkeurig volgen en de werknemer verwacht een krachtig organisatorisch beleid; het personeelsbeleid moet aan de gewijzigde omstandigheden worden aangepast. De produktiviteitsverhoging moet positief worden beïnvloed, aldus de vakbondsleider.

Tot slot gaf hij de directie de raad om zo nu en dan te luisteren naar de ideeën die de werknemers mogen hebben, ideeën die soms praktisch en zeer waardevol zijn.

### Plaats voor gezaghebber

WILLEMSTAD — Oswin (Chin) Behilia heeft vrijdag gezaghebber mr O. Martina een exemplaar van de plaat van de Italiaanse zanger Agusto Martelli aangeboden. Op deze plaat zijn liedjes vastgelegd die door de Italiaan in het Papiaments worden gezongen en gecomponeerd werden door de heer Behilia.

ROME De Italiaanse christen-democratische partij heeft zondag oud-premier Aldo Moro tot voorzitter gekozen, maar hij heeft de benoeming meteen afgewezen. Moro stelde dat hij geen meerderheid van de stemmen had vergaard.

Dit is nu de onover-  
troffen

HORNET  
SPORTABOUT

Enig in zijn klassel  
Uit voorraad leverbaar

DE MEEST VERKOCHTE AMERIKAANSE 4 DEURS STATION WAGON OP CURAÇAO. KIJK ROND EN OVERTUIG U ZELF!



### Protocol G.J. Helmich association

WILLEMSTAD — De vakbond CADMU en de directie van G.J. Helmich association nv hebben onlangs een protocol getekend voor het 14 man sterke personeel.

In de cao met een duur van twee jaar is o.m. opgenomen een loonsverhoging van 7½ procent ingaande 8 oktober 1976. Verder zullen de lonen worden aangepast aan wijzigingen in de kosten van levensonderhoud. De werktijd is vastgesteld op 40 uur per week. Partijen kwamen verder overeen dat de vakantie 12 werkdagen bedraagt en dat de vakantie-toelage twee procent voor leden is en voor niet-leden een procent.

De kerstgratificatie voor leden is 250 gulden en voor niet-leden f. 150. Naast de diverse sociale voorzieningen is in de cao ook opgenomen een hoofdstuk apart dat te maken heeft met disciplinaire maatregelen. Gesteld wordt dat de werknemer die inbreuk maakt op de bepalingen van deze overeenkomst zijn individuele arbeidsovereenkomst, het bedrijfsreglement of het veiligheidsreglement dan wel een hem gegeven opdracht niet op de juiste wijze uitvoert of inbreuk maakt op de wettelijke regelingen, zich bloot stelt aan disciplinaire maatregelen. Deze omvatten een mondelinge waarschuwing; een eerste schriftelijke waarschuwing, tweede schriftelijke waarschuwing, een schorsing van ten hoogste een week, ontslag en ontslag op staande voet bij het roken of slapen aan boord van een explosieve schip tijdens diensturen.

### Medische cursus

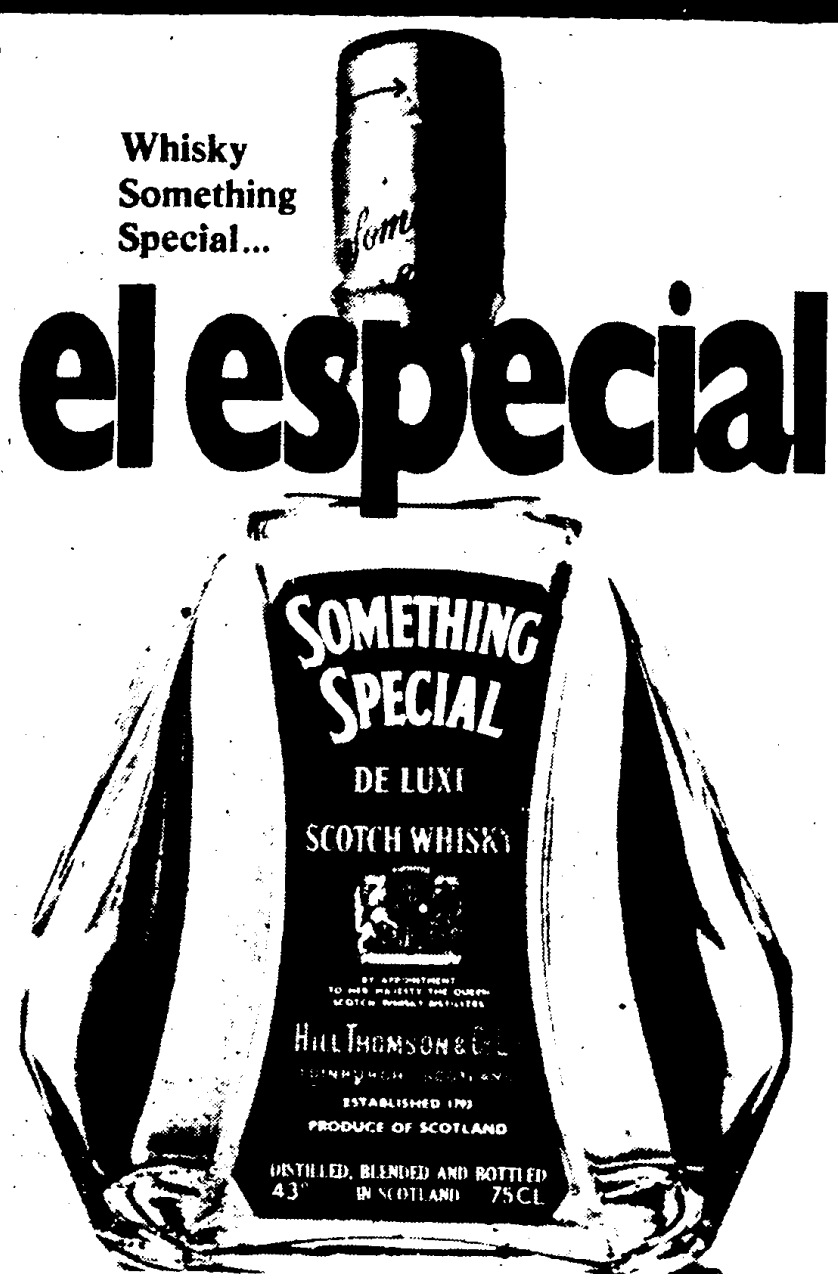
WILLEMSTAD — Onder auspiciën van de Nederlandse Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs wordt een populaire cursus gehouden over „Ontwikkeling op het gebied van anesthesie en analgesie” op Curacao. Pijnbestrijding is steeds een belangrijke taak geweest van de medicus. Door de ontwikkelingen op het gebied van de farmacologie (geneesmiddelen leer) is de mogelijkheid daartoe de laatste jaren sterk gegroeid. Op de cursus zullen een aantal belangrijke punten van dit gebied aan de orde worden gesteld. 1 Prof. E. Noach: Ethische aspecten van proefnemingen op de mens. Nieuw ontwikkelde geneesmiddelen zullen eens een eerste keer aan de mens moeten worden toegediend. Dit geldt ook voor nieuwe pijnbestrijdingsmiddelen. De ethische aspecten hiervan zullen door Prof. Noach worden besproken.

II Prof. J. Crul: De plaats van de anesthesie in de moderne geneeskunde. De anesthesist is de specialist bij uitstek die met pijn bestrijding in aanraking komt. Prof. Crul zal de plaats van de anesthesist nader belichten. De lezing die in het nederlands gegeven zal worden, zal plaatsvinden in het hotel Holiday Inn op 13 oktober 1976 en om acht uur s'avonds beginnen.

### Brugproject kost ruim 48 miljoen

WILLEMSTAD — De totale kosten van het brugproject worden na beëindiging van het project geraamd op f. 48.246.679,—. Dit heeft het BC meegedeeld aan de eilandsraad n.a.v. vragen welke er in de centrale commissie waren gesteld. De totale uitgaven per 31 mei 1976 bedroegen f. 42,4 miljoen. Hierbij was een bedrag van f. 11,3 miljoen aan brugschade en f. 1,8 miljoen voor de viaducten.

Voor de aankoop van terreinen moet nog f. 450.000 worden uitgegeven; voor kosten van Rijkswaterstaat f. 3,2 miljoen, brugschade f. 1,7 miljoen en wegeaanleg f. 400.000. De kosten van het brugproject zijn gefinancierd uit het Meerjarenplan en uit het EEG-ontwikkelingsfonds. Aan schenkingen is ontvangen f. 22,9 miljoen; aan zachte leningen f. 12,— miljoen en aan harde lening f. 15 miljoen voor een totaalbedrag van f. 50 miljoen.



Distribuidor exclusivo pa Corsow y Bonaire

J. A. J. Sprock N.V.

Pa Aruba:

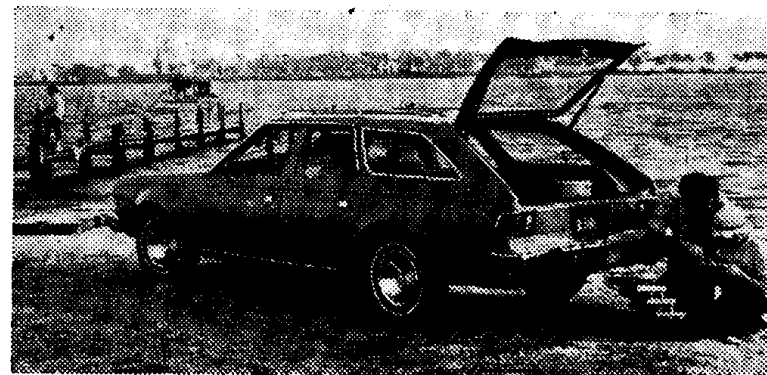
Werkstraat 42 — Tel. 12960

Licores Aruba N.V.

L. G. Smithboulevard — Tel. 3564 — 1094

Bonaire:

J. C. Herrera N.V.



.....en vergeet vooral niet:

„unda cu bo bira,  
HORNET bo ta mira”

WELLMAN

Salinja — Tel. 14022



# AMERICA LATINA

**PORT OF SPAIN** — Bergingsploegen uitgerust met uiterst gevoelige onderwater-apparatuur hebben bij het eiland Barbados het wrak gevonden van de Cubaanse DC-8 die daar vorige week neerstortte. Toen men echter een groot deel van het vliegtuig in een net had gewikkeld en naar boven trok, gleed het toestel uit het net terug naar de zeebodem op ongeveer 400 meter diepte. De autoriteiten in Bridgetown verklaarden dat de bergers die vanaf trawlers werken hun pogingen het vliegtuigwrak boven water te krijgen hebben hervat. De politie van Trinidad ondervraagt nu steeds de twee mannen die vorige week donderdag werden gearresteerd in verband met de ramp die aan 73 mensen het leven kostte. De twee waren op Barbados uit het vliegtuig gestapt en bleken later in het bezit van valse Venezolaanse paspoorten. Volgens de diplomatieke vertegenwoordiger van Cuba op Barbados heeft een groep Cubaanse ballingen die zich El Condor noemt het vliegtuig gesaboteerd.

**BUENOS AIRES** — Zondagavond is in Cordoba, 700 km ten noord-westen van Buenos Aires, een directeur van de Franse Renaultfabriek vermoord door onbekenden. Dit heeft een woordvoerder van de order-neming bekendgemaakt. Het slachtoffer is de Argentijn Domingo Lozano.

**LIMA** — De Hongaarse president Pal Losonczy heeft zijn zesdaagse staatsbezoek aan Peru maandag met een programma van officiële recepties en een eerste gesprek met zijn gastheer, president Francisco Morales Bermudez.

Losonczy, het eerste staats-hoofd dat Peru bezoekt na de machtsovername door generaal Morales Bermudez 13 maanden geleden, was eerder bij zijn aan-  
komst in Lima met militaire eer ontvangen. De twee landen zullen de komende dagen waarschijnlijk een handelsovereenkomst sluiten.

**BOGOTA** — De Colombiaanse minister van Arbeid, Maria Elena de Crovo, is zaterdagavond, twee dagen nadat de regering de staat van beleg had afgekondigd, afgetreden. In de officiële bekendmaking werd gezegd dat het was om gezondheidsredenen. Mevrouw de Crovo is de belangrijkste onderhandelaarster geweest. De artsen staken sinds 6 september uit protest tegen classificering als ambtenaren. De staat van beleg is afgekondigd vanwege de doktersstaking en omdat recente ontvoeringen en onlusten een politiek karakter zouden hebben gehad. Volgens welingelichte kringen is de maatregel ook genomen in verband met het bezoek van vijf dagen dat de koning en koningin van Spanje vandaag aan Colombia beginnen. Het avondblad El Bogotano in Bogota schreef dat het telefoontjes van mensen had gehad die verklaarden dat zij lid waren van een linkse guerrillabeweging en koning Juan Carlos en dona Sofia zouden vermoorden „vanwege hun ultrarechts standpunt“.

**MEXICO STAD** — In Mexico zijn zondag bij een treinongeluk 30 mensen om het leven gekomen en ongeveer 60 gewond. Het ongeluk gebeurde toen bij het dorp Creel in het Sierra Madre gebergte een goeder-trein en een persontrein met elkaar in botsing kwamen. Een van de wagons van de persontrein kwam 20 meter lager aan een rivieroever terecht.

**SANTO DOMINGO** — Koning Juan Carlos en koningin Sofia van Spanje zijn zondagavond aangekomen in de Dominicaanse Republiek voor een eendaagse officiële bezoek. Zij werden verwelkomd door president Joaquin Balaguer. De Spaanse vorsten, die worden vergezeld door minister van

Buitenlandse Zaken Marcelino Oreja Aguirre, zijn intussen naar Colombia en Venezuela gereisd.

**BOGOTA** — In een oude kerk in een voorstad van de Colombiaanse hoofdstad Bogota zijn 22 schilderijen van Rubens ontdekt, de Maagd Maria voorstellend. Dit is zaterdag in Bogota vernomen. De doeken, die volgens deskundigen echt zijn, bevinden zich in een tamelijk slechte staat. Ze zijn gevonden in een kippenhok, overdekt met een enorme laag vuil.

## Dodelijk virus geïsoleerd

**BRUSSEL** — Het geheimzinnige en dodelijke virus, waarvan in Centraal Afrika al enkele honderden mensen zijn bezweken is in Antwerpen geïsoleerd kunnen worden. Medewerkers van het instituut voor tropische geneeskunde in die stad hebben dat meegedeeld. Een identificatie van het virus is echter nog niet mogelijk gebleken. Op de afdeling virologie van het instituut heft men steeds meer over tot de mening dat het om een tot nu toe onbekend virus gaat. Maar zekerheid bestaat nog steeds niet. Het tot op heden niet kunnen identificeren van het virus heeft tot gevolg dat men nog niet in staat is een bestrijding van de dodelijke koorts te ontwikkelen. Ook is nog steeds niet duidelijk welke preventieve maatregelen genomen moeten worden om het virus geen kans te geven.

In België worden momenteel niet alleen de uit Centraal Afrika arriverende vliegtuigen, maar ook de schepen gecontroleerd. In het weekende bv heeft de gezondheidsdienst voor de Antwerpse haven, „Saniport“, controles uitgevoerd aan boord van het uit Zaire arriverende schip „Fabiola“. Passagiers noch bemanningsleden mochten van boord voor en aler het onderzoek voltooid was. Dat onderzoek werd uitgevoerd door drie gezondheidsofficieren van „Saniport“. 27 passagiers en 55 bemanningsleden ondergingen de controle. Alhoewel de reis van het schip drie weken duurde (langer dan de vermoedelijke vreemde ziekte) wilde het Belgische ministerie van Volksgezondheid toch geen enkel risico nemen.

## VOZ DI ARUBA

PJA - 10

Diariamente di 6—10 a.m. pa 7.00 a.m.:  
**HOROSCOPO MUSICAL** cu consejonan astrologico.  
**ATARDECER MUSICAL** di 4.45-6.30 p.m.  
Ambos programa acargo di **JUANCITO GIEL**.

**FLORAL ARRANGEMENTS**

**MYLANOU** Madurostraat 10 - Phone 1500-309

## N.V. HOTELMAATSCHAPPIJ NEDERLANDSE ANTILLEN GEVESTIGD TE SINT MAARTEN

Oproeping voor de Jaarlijkse Algemene Vergadering van Aandeelhouders te houden op donderdag 28 oktober 1976 om 11 uur v.m. in het restaurant Trocadero te Aruba, AGENDA:

1. Opening en verslag directie
2. Vaststelling jaarstukken 1975
3. Vaststelling dividend 1975
4. Statutenwijziging
5. Rondvraag en sluiting.

Het jaarverslag en het concept voor de statutenwijziging liggen ter inzage ten kantore van de Vennootschap in het Little Bay Beachhotel te Sint Maarten.

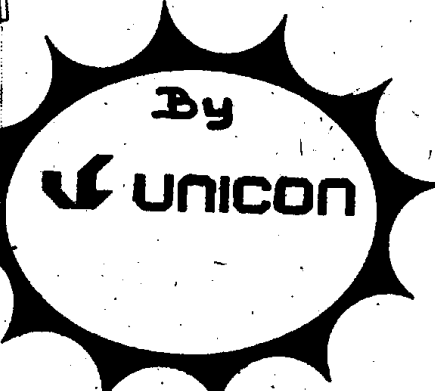
Aandeelhouders of bewijzen van deposito bij een bankinstelling geven recht op toegang tot de vergadering.

DE DIREKTIE

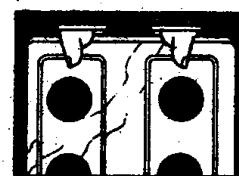
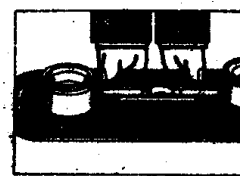
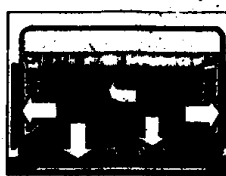
## IMAGINE



A Magic Chef.  
Continuous-Cleaning  
range at low price.



All these bright ideas, too



CONTINUOUS-CLEANING OVEN. Sides, back, bottom all coated with special porcelain. Combines with oven heat for easy cleaning convenience.

UNIBURNER-The space-age burner. Better flame control than conventional burners. Easier to operate. Even includes a built-in drip tray.

LEFT-UP REMOVABLE TOP. Clean the under-burner area without obstruction. And take the range top to the sink, where the cleaning is easy.

See this Sizzler Special today. It's a red hot value.



41 FERGUSONSTRAAT - ARUBA - PHONE 3555

THANS OOK OP ARUBA VERKRIJGBAAR:

## READY MIXED BETON

Grote besparingen op bouwkosten  
Geen materiaal problemen  
Geen verlies van materialen  
Voorkomt het zware werk van het mengen van beton  
Geen betonmolen meer nodig  
Uitnuttende kwaliteit!

BEL VOOR INLICHTINGEN:



Tel. 2444-2861-4199  
BOSCH PLASTICS  
TEL. 3396



## MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "ARUBA" brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand AUGUSTUS 1976 uiterlijk 14 oktober 1976 dient te worden voldaan.

Indien vóór of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

PROGRAM FOR

THE **Oster** WEEK IN ARUBA  
DEMONSTRATIONS -  
COOKING CLASSES - DOOR PRIZES -  
SPECIAL DISCOUNT SALE

Mrs. Helen Jacobs will conduct demonstration in the use of Oster products.

DEMONSTRATIONS + COOKING CLASSES IN THE WINKEL'S HANDEL SHOWROOMS:

ORANJESTAD: Tuesday, October 12th - 2:30 - 4:30 p.m.  
Wednesday, October 13th - 9:30 - 11:15 a.m.

Everybody's welcome - new Oster appliances

## DOOR PRIZES

The following thirteen (13) door prizes will be drawn October 13th, 6:35 - 6:45 p.m. via Tele-Aruba:

- 1st - OSTER SUPERPAN
- 2nd - OSTER TERRARIUM (large)
- 3rd - OSTER DRY IRON
- 4th thru 13th - One (1) OSTER SUPERPAN DOLL each



"SUPER PAN" BUFFET/COOKER/SERVIS

SPECIAL DISCOUNT SALE

During the OSTER WEEK - OCTOBER 11th thru 13th

ALL **Oster** AND **Sanyo**

Products will be sold at SPECIAL DISCOUNTS at:

**N.V. Winkel's Handel Maatschappij**

Oranjestad - Phones: 3852-34 & 1431  
San Nicolas - Phone: 5156

**DE VEER**

October 12 thru 14 at 8.30 p.m.

**Susan y Jeremy - un amor inolvidable**  
("Jeremy")

TEENAGE-RAMANCE  
ENGLISH - SPANISH  
SUBTITLES  
ENTRANCE: FLS. 3.00  
ADMISSION: 14 YRS

**ARUBA HARDWARE C.V.**

YOUR HEADQUARTERS FOR **ARVEFA** **SAPOLIN CELOLITE**

Oil base paints, interior paints and enamels, exterior paints specialty coatings, paints sundries, application tools, chemicals, painting aids, repair materials, ladders glazing materials, interior decor and many other decorating products.

"Where you and your home always come first"

Oranjestad Tel.: 3847  
San Nicolas Tel.: 5666

**ELMAR**

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "ARUBA" brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de maand AUGUSTUS 1976 uiterlijk 14 oktober 1976 dient te worden voldaan.

Indien vóór of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

## Where to go where to dine and where to entertain yourself

**DRIVE-IN**

October 12 at 8.30 p.m.

"FOR PETE'S SAKE"

STEAKS and all here!

SCREWBALLS-COMEDY  
ENGLISH & DUTCH  
SUBTITLES  
ENTRANCE: FLS. 2.00  
ADMISSION: 14 YRS

**STORIA**

SAN NICOLAS - Tel: 5132

- in the center of San Nicolas
- airconditioned rooms
- open air patio-dining room
- the only restaurant in Aruba

GENUINE **CHINESE**

Food and other INTERNATIONAL DISHES

Have your dinner under exotic tropical sky and breeze amidst Chinese decor.

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**

SHERATON HOTELS AND INNS WORLD WIDE

DAVID ALEXANDER till Oct. 19, 1976

REMBRANDT ROOM 9:15 p.m. Show Except on Wednesdays (B.B.Q. night)

CHARLIE NOSTRO and his band, and SONNY'S TRIO

DIABLO BAR Midnight Show Except on Wednesdays (B.B.Q. night)

CHARLIE NOSTRO and his band, and DEDHALAYE COMBO

For reservations Call our Maitre D'Donald Ext. 239

**Holiday Inn Aruba**

**EL TORO LOUNGE**  
Entertainment nightly  
9:30 p.m. - 2:00 a.m. except on Tuesday

with Carmelo Heyer and **Las Estrellas**

**BUDDY LOVE**  
11:20 p.m. featuring glass, fire, bamboo, and limbo dance

Enjoy a quiet moment at sundown and then join us for dinner under the stars at our PELICAN CAFE or in the RED PARROT DINING ROOM where you will find old world elegance with a touch of the charm and the gentleness of Aruba.

**Dive Dive**

**Americano Aruba Hotel and Casino**

MARC ANTHONY till Oct. 13th. Dinershow in **STELLARIS SUPER CLUB** 9.00 p.m. nightly Saturday 9.30 p.m.

Every Monday B.B.Q. Midnight show in **LE CLUB** also dancing nightly with **"SUPER NOVA"** accompanied by **RUBEN LOBO & his body soul ORCHESTRA**

**Surfside restaurant**

**TALY WEVER**  
Tel. 3380



# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

**Kantoor:** Nassaustraat 110.

## Telefoonnummers:

Alle afdelingen:  
4333 - 4334 - 4335.

## Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

## Na kantooruren - spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855.

## Taxicentrale: 24 uur per dag,

tel. 2116 of 1604.

## Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

## FATUM

De Nederlanden van 1945

verzekert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

Nationale Nederlanden

## BIOSCOPIEN

DE VEER: 20.30 jeremy (14 jr.); RIALTO: 20.00 the christmas kid (AL.); DRIVE-IN: 20.30 for pete's sake (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 cockfighter (18 jr.).

## WIT-GELE KRUIS:

Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta. Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906.  
Kantoor: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

## BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 6148.

AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolaas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, Paliaweg 22, tel.: 5816.

## WOENSDAG

## DIVERSEN

## BIBLIOBUS

OPEL: 08.15 te St. Michael-school; 09.00 te Bernhard-school, Brazil; 10.00 te Wilhelm-school, Weg Fontein; 10.45 te Christus Koningschool, Brazil.

DAB: 08.00 te Colegio Ora Ubao, Tanki Leendert; 10.00 te Maria Gorettischool; 11.30 te Martinus school, Paradera.

## BRUILOFT OF ANDERE PARTY? ?

**De Disse!**  
(PIET HARSEVELD)  
Geopend van 9.00 - 13.30  
15.00 - 19.00  
Tel.: 4229

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Sportclub sportboys, Augochi. Film: the magic world of Topogigio.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixlucht-haven. (Sluiting van aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting.).

## TELEARUBA

17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 ned. nieuws; 18.30 living tomorrow; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 ripiti y gana; 20.30 wild wild world of animals; 21.00 showtime; 22.00 telenovelas;

22.30 Candid Camera; 23.30 police story.

BELGRADO — De Joegoslavische hordenloper Borislav Pisci verbeterde in Belgrado zijn eigen nationale record 110 meter met een-tiende seconde. Hij bracht het van 13.7 op 13.6.

G. Trinidad (PPA):

## Verbazing over grondwetcommissie

ORANJESTAD — De PPA-fractieleider in de eilandsraad Guillermo Trinidad heeft zijn verbazing uitgesproken over het besluit van het Arubaanse bestuurscollege om een grondwetcommissie te benoemen. Afgelopen vrijdag vond een bespreking met de raadscommissie plaats waarbij het voorstel werd gedaan om de commissie staatkundige toekomst nieuw leven in te blazen. Met geen woord werd toen gerept dat het bestuurscollege besloten had reeds een grondwetcommissie te benoemen. Dit getuigt niet van de openheid en samenwerking waarom de MEP-leider steeds weer meent te moeten vragen.

Voorts bevreemdt het mij, aldus de heer Trinidad tegenover de Amigoe, dat men eerst niet het resultaat van het referendum afwacht voordat men een grondwetcommissie benoemt.

Dat het bestuurscollege eerst thans met een grondwetcommissie komt is des te vreemder omdat MEP-leider Betico Croes tijdens zijn bezoek begin van dit jaar aan Nederland daar verklaarde dat de ontwerpgrondwet reeds in augustus van dit jaar klaar zou zijn. Thans blijkt dat men ook op dit gebied niets uitgevoerd heeft. Hetzelfde met het referendum waarover de meerderheid in de

raad reeds in juni een beslissing nam dat deze voor eind van dit jaar gehouden zou moeten worden. Thans kondigt de MEP-leider aan dat dit pas begin volgend jaar zal plaats vinden. Ik begin steeds meer te geloven aldus de heer Trinidad, dat hier een politiek spelletje wordt gespeeld om de kiezers zoet te houden.

Minder reizen en meer aandacht aan zaken Aruba betreffende zou voorkomen dat dit soort zaken blijven liggen, waardoor het volk volkomen terecht begint te twijfelen aan de serieuze plannen van de MEP, aldus Guillermo Trinidad tegenover Amigoe.

## FTA-voorzitter Richardson:

## Er wordt spel met commissies gespeeld

ORANJESTAD — „Er wordt een spel gespeeld”, aldus FTA-voorzitter Clarence Richardson in zijn zondags radiopraatje voor Radio Antiliana, „doch wij hopen dat wij ongelijk hebben ofschoon het daar thans niet op lijkt.” De heer Richardson sprak over de vele commissies die benoemd worden doch wanneer de rapporten zijn uitgebracht dan hoort men niets meer. Zo ook met de commissie die door het bestuurscollege werd benoemd voor „reorganisatie van het Toeristenbureau”. De commissie werd aangespoord haar rapport zo spoedig mogelijk uit te brengen aangezien dit van groot belang voor de belangrijke levensader van Aruba „het toerisme” is.

Wij hebben in korte tijd verslag uitgebracht, dat is bijna drie maanden geleden”, aldus de heer Richardson. „Kregen alle lof van de gedeputeerde en overige bestuurders hiervoor, doch daarna hoorden we niets meer”. Deze week zullen enige

ST EUSTATIUS — Zondag j.l. legde het Duitse schip, de „Hattingen”, aan de nieuwe pier van St. Eustatius aan om de materialen van de firma Ludwig Voss te verschepen. Uiteraard trok dit gebeuren — nog nooit eerder had men op St. Eustatius zo'n groot schip van zo nabij kunnen bekijken — veel belangstelling. De vlotte manier van aanleggen en laden bewees de effectiviteit van de Stataanse pier. Gelijktijdig legde de community boat, de boot die het vrachtverkeer tussen de drie Bovenwindse eilanden regelt, aan aan de juist gereed gekomen kleine pier. De oplevering van de kleine pier heeft op 11 oktober plaats gevonden zoals bekend, is deze pier door dezelfde firma Voss verhoogd en verlengd. Voorlopig gaan de Duitse werknemers nog niet naar huis, daar zij ook de toren van de methodisten kerk, die beschadigd werd door de aardbeving van 1974, nog gaan repareren.



ORANJESTAD — Het BC van Aruba heeft een diner aangeboden aan de Aruba Promotions in Talk of the Town. Aanwezig waren onder anderen de gedeputeerden Roland Lacle, Casper Boekhoudt, Daniel Leo en Watty Vos; adviseur van het BC Betico Croes; het bestuur van Aruba Promotions onder

voorzitterschap van Ronny Brete en de kandidaten, die hadden deelgenomen aan de Miss Aruba-verkiezing 1976. Tijdens dit diner werd Miss Aruba 1976 mej. Eldrid Oduber het plakket van „Goodwill Ambassador” aangeboden door ged. Delwyn Gomez, namens het BC Aruba. (zie foto).



ST. EUSTATIUS. — De firma Ludwig Voss, Cuxhaven Duitsland, die op St. Eustatius de nieuwe grote pier bouwde en de kleine pier verhoogde en verlengde, bood op vrijdag 8 oktober jl. de jeugd van St. Eustatius een speeltuin aan, uit waardering voor de wijze waarop de Stataanse bevolking de Duitsers hebben geaccepteerd.

Duitsers hebben geaccepteerd. De meeste kinderen van Statius hadden nog nooit van hun leven een speeltuin gezien en de wippen, schommels, klauwterat-tributen en vooral de draaimolens werden dan ook vol enthousiasme geprobeerd. De officiële opening werd verricht door administrateur Bell, die de Duitse firma uit naam van de hele bevolking en vooral van de jongeren, bedankte voor hun genereus geschenk. Ook de gedeputeerden Woodley en Berkel spraken hun dank uit, waarbij zij vooral de goede verstandhouding benadrukten, die is ontstaan tussen de Duitsers en de Stataanse bevolking. De heren ir Boele en Schneider tegenwoordigden de Duitse firma, waarbij ir Boele de vriendelijkheid en de gastvrij-

heid van de Statanen accentueerde, waardoor het de Duitse werknemers mogelijk was geworden twee pieren te bouwen en plezierig te hebben kunnen leven, gedurende de afgelopen veertien maanden.

De speeltuin is gesitueerd in het Golden Rock dorp. Naast al het plezier van de nieuwe aanwinst is het te hopen dat de Stataanse jeugd zonder brokken leert voorzichtig te zijn met hun nieuwe speelmogelijkheden.

## Aruba boksbond waakt over amateurs

ORANJESTAD — De Aruba Boks Bond maakte gisteren in een verklaring bekend dat zij de enige organisatie is die amateurbokswedstrijden op Aruba mag organiseren. Wat betreft het uitkomen van een amateurbokser in een programma van beroepsbokkers, wordt deze amateurbokser automatisch geschorst. En hij kan niet meer in amateurwedstrijden uitkomen. Voorts moeten promotors die professionele gevechten organiseren eerst contact opnemen met de Aruba Boks Bond voor wat betreft het opstellen van amateurbokkers in een professioneel-programma, waarbij de bond eerst de bijgehouden prestaties van de amateurbokkers raadpleegt alvorens een aan te wijzen. In het verleden — aldus de bond — werden onze beste amateurbokkers gebruikt in professionele programma's, nadat zij amper een paar amateurgevechten achter de rug hebben.

## Concept-statuten

## van PPA klaar

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de concept-statuten van de politieke partij Partido Patriotico Arubano klaar zijn. Aan deze conceptstatuten is gewerkt door de PPA-leden Domi Tromp, Ernst Finck en Frank Croes. Naar verwacht wordt, zullen deze concept-statuten aangehouden zaterdag tijdens de partijraadvergadering worden besproken. Door verschillende leden is naar voren gebracht dat deze statuten van groot belang zijn vooral gezien de reorganisatie die nog steeds aan de gang is in deze politieke partij. Het is volgens deze zelfde zeggsliden van eminent belang dat deze statuten zo snel mogelijk aanvaard worden, opdat de partij effectiever aan de komende verkiezingscampagne beginnen.

## Grondwetcommissie

## „politiek spel”

ORANJESTAD — In een open brief aan MEP-leider Betico Croes heeft de heer Benny Nisbet (PPA) stelling genomen tegen het feit dat het bestuurscollege een grondwetcommissie heeft benoemd zonder het resultaat van het referendum af te wachten. Hij noemt dit een politiek spel van de MEP. Hij vindt dat de MEP geen eerbied toont voor de mening van het Arubaanse volk. Tenslotte zegt Nisbet in zijn open brief dat deze benoeming van een grondwetcommissie beschouwd kan worden als een klap in het gezicht van het Arubaanse volk.

## Wandelmars

## padvindders

ORANJESTAD — De Antilliaanse Padvindders Vereniging distrikt Aruba organiseert o.l.v. Hopman Sinclair Barry een wandelmars met na afloop een barbecue voor de deelnemers in San Nicolas op vrijdag 15 oktober aanstaande om zes uur des middags vanaf de scouthouse aan de Monseigneur Nieuwindstraat.

## Jamboree on the air

ORANJESTAD — Met medewerking van de Aruba Amateur Radio Club organiseert de Antilliaanse Padvindders Vereniging distrikt Aruba dit jaar haar achtste jamboree on the air en wel op 18 en 17 oktober aanstaande. Van vrijdagavond tot zondagmiddag zijn ze in de lucht dank zij de leden van de AARC die ieder jaar weer hun toestellen en zich zelf beschikbaar stellen om de padvinderband met andere landen te verstevigen. De interesse onder de padvindders op Aruba is zeer groot en zij zullen zeker proberen hun prestaties van vorige jaren te overtreffen.

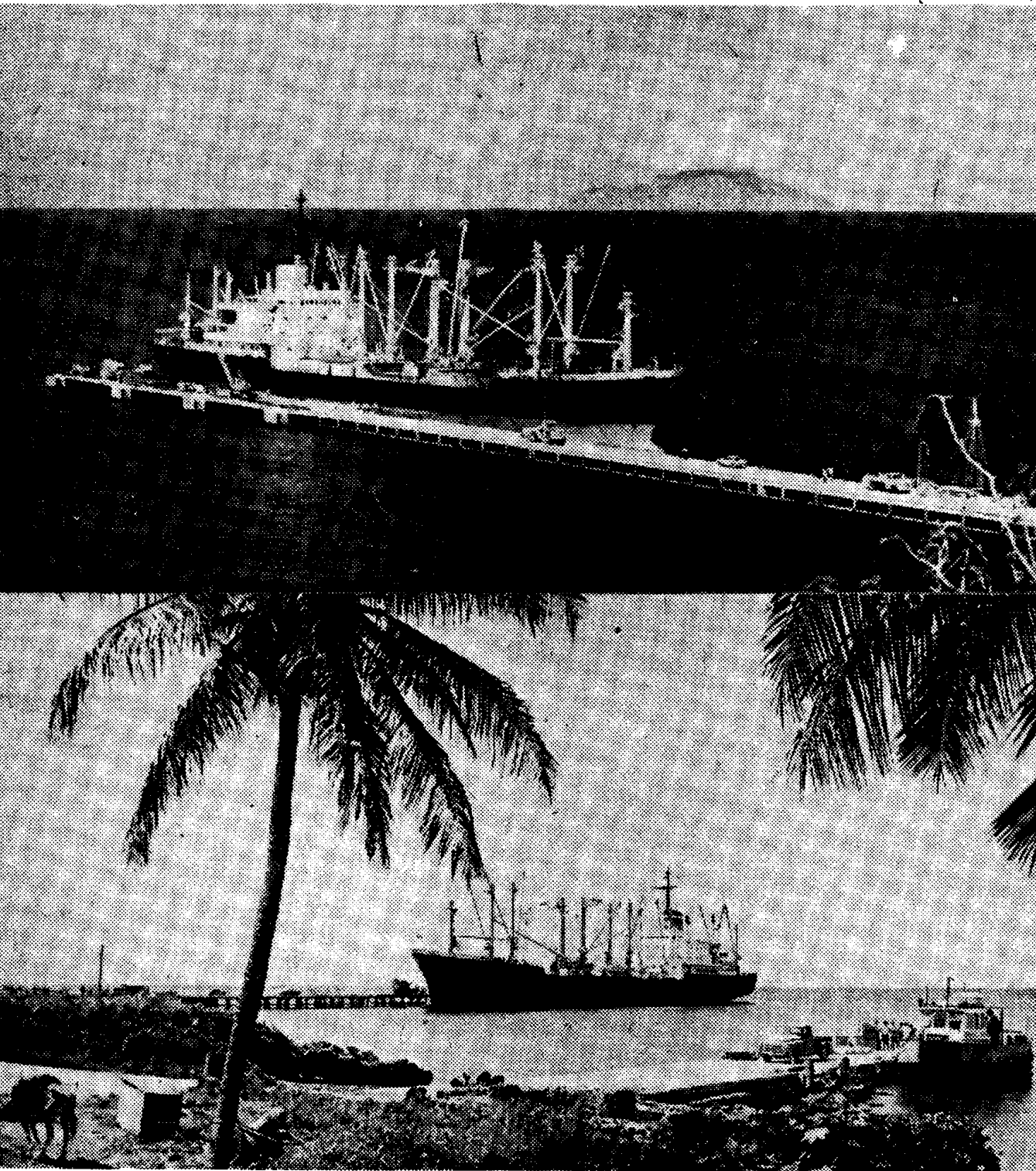
## Kervel winnaar sunfishregatta

ORANJESTAD — De internationale sunfishwedstrijden tussen leden van de Sunfish Club Aruba en de club uit Puerto Azul, Venezuela, werd gewonnen door de Arubaanse deelnemer Ernst Kervel sr. Hij behaalde totaal 14 punten en eindigde in de zes gehouden races twee keer op de eerste plaats, twee keer op de tweede plaats, een keer derde en een keer vierde.

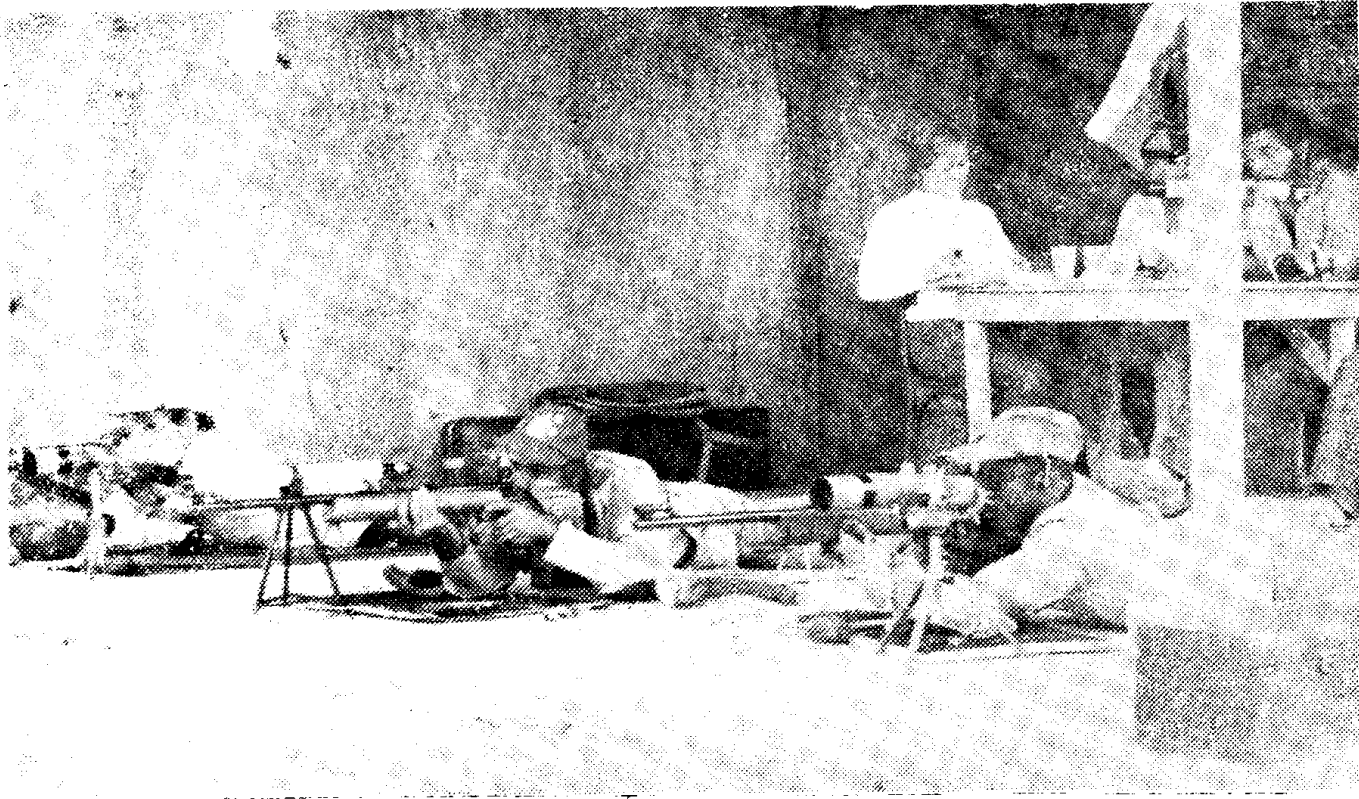
Op de tweede plaats eindigde P. Solana van Puerto Azul met 24,7 punten, en op de derde plaats Mickey Petersen, eveneens van Puerto Azul met 41,4 punten. Het toernooi werd gistermiddag besloten met de prijsuitreiking tijdens een koud buffet, aangeboden door het bestuurscollege, dat op deze middag tegenwoordig was door de gedeputeerden Nel Oduber Delwyn Gomez, Watty Vos en Roland Lacle.

## Heineken BBC naar Pto. Fijo

ORANJESTAD — De Arubaanse baseballclub Heineken reist op vrijdag 15 oktober naar Pto. Fijo voor het spelen van een drietal wedstrijden. De delegatie bestaat uit 28 personen, twaalf bestuursleden, 20 spelers, de madrina en een batboy. Op zaterdag acht uur des avonds wordt gespeeld tegen FOPE (kampioen van de staat Falcon) terwijl zondag om elf uur des morgens wederom tegen FOPE zal worden gespeeld. Maandagavond acht uur zal men tegen de Paraguana Stars in het veld treden. De delegatie die de reis maakt als een gift van de sponsor Mercurius Trading in verband met het 25 jarig bestaan, wordt op woensdagochtend 20 oktober op Aruba terugverwacht.







## Onwelwillende rechters op Malta ontslagen

Uitspraak niet in kraam regering

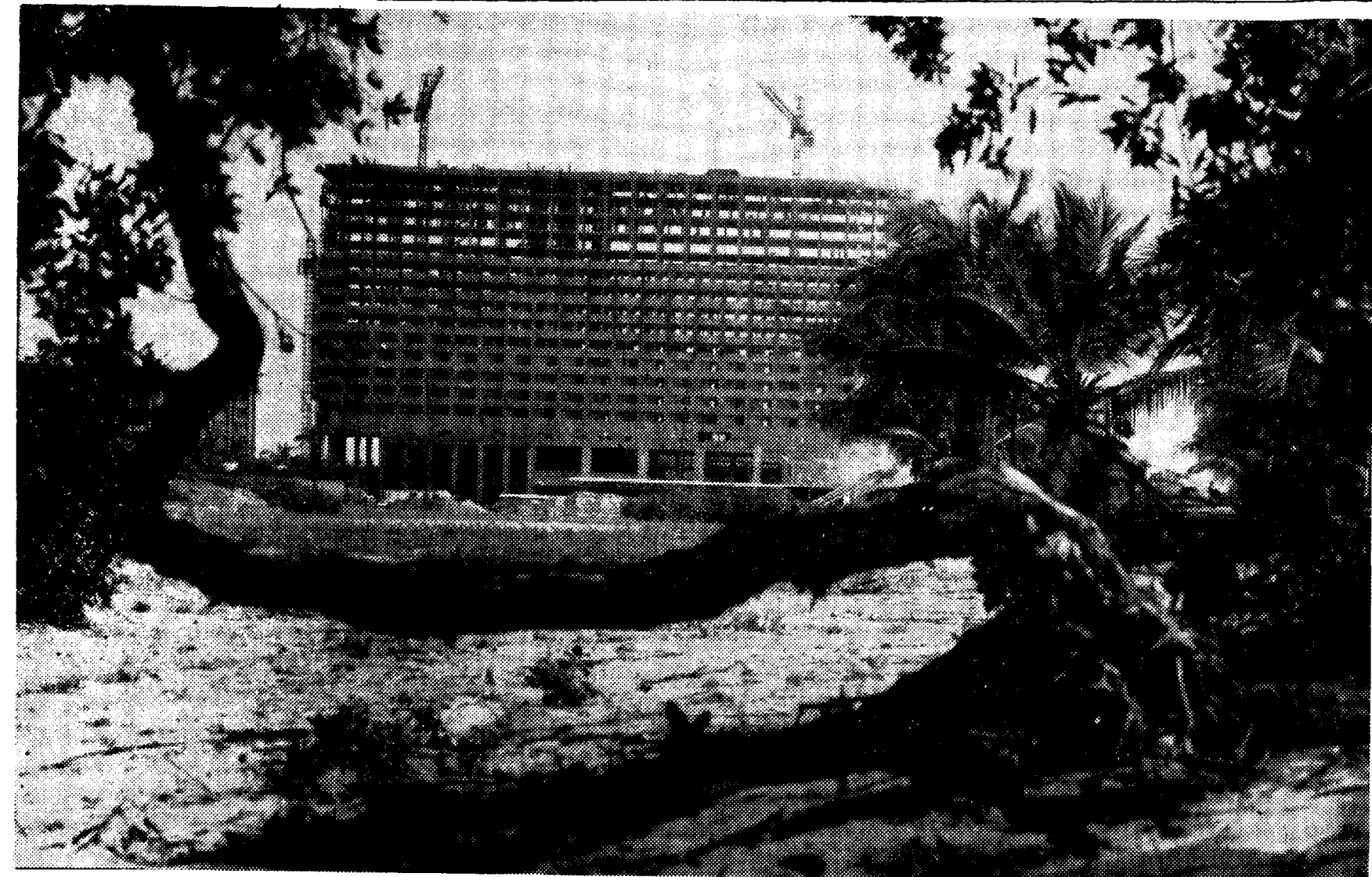
VALETTA — De Maltese regering heeft maandag twee van de drie rechters in het speciale hof ter bescherming van de grondwet naar huis gestuurd en vervangen door andere functionarissen. Enkele uren daarvoor had het hof een voorlopige en voor de regering nadelige uitspraak gedaan in een fraudezaak die samenhangt met de recente algemene verkiezingen. Deze werden gewonnen door de Arbeiderspartij van premier Dom Mintoff.

## Lek in Franse kerninstallatie

MARCOULE — De modernste Franse kerninstallatie, de snelle kweekreactor Phenix in Marcoule, is wegens een lek voor onbepaalde tijd gesloten, zo heeft een woordvoerder van de Franse commissie voor kernenergie bekendgemaakt. Het lek werd vorige week ontdekt in een van de drie apparaten die hitte overbrengen van de ene vloeistof op de andere. Sindsdien zijn een dergelijke toestand van de twee andere hitteoverbrengers was ontdekt, werkt de reactor op slechts twee overbrengers. Toen er een week geleden ook in een van deze drie apparaten een lek werd geconstateerd, vond het beter de installatie geheel tot stilstand te brengen. Volgens de woordvoerder levert het defect geen gevaar op.

De Phenix is een prototype van een snelle kweekreactor die meer kernbrandstof produceert dan zij verbruikt. De Franse regering heeft al haar toestemming gegeven voor de vervaardiging van een verbeterde versie, de super Phenix, die nabij Lyon in de vallei van de Rhone zal worden gebouwd. Deze installatie zal 1.200 megawatt kunnen leveren. Het prototype dat nu is stilgelegd, leverde sinds 1973 elektriciteit.

ORANJESTAD — Vrijdagmiddag om vier uur zal de aannemer van het nieuwe Concord hotel, de firma Pavarini Construction Company het hoogste punt bereiken van het achttien verdiepingtallende Concord hotel. Met zestig meter wordt dit het hoogste gebouw van Aruba.



ORANJESTAD — De vriendschappelijke schietwedstrijden (prone geveer), georganiseerd door de Aruba Schietbond en gesponsord door de ASU, werd gewonnen door de Curaçaose naar Louis Cannegieter. Er namen drie schutters van Aruba en drie van Curaçao deel aan de wedstrijden, die op de politie-schietbaan te Wela werden gehouden. De uitgeslagen waren: 1. Louis Cannegieter (Cur) 555 punten; 2. Wiwi Marchena (Ar) 552 punten; 3. J. van der Pool (Cur) 539 punten; 4. Ivan Kelie (Ar) 533 punten; 5. Betto Adriana (Cur) 531 punten; 6. Rufo de Cuba (Ar) 480 punten. Op de foto v.l.n.r.: Rufo de Cuba, Wiwi Marchena, en Louis Cannegieter tijdens hun schietbeurt.

## Ook mevr. Ford begaat blunder

BUFFALO — Mevrouw Betty Ford heeft het maandag, toen zij haar man te hulp trachtte te komen na diens nu al historische flater inzake de toestand in Oost-Europa, er niet veel beter afgebracht dan de president. In een gesprek met journalisten in Buffalo, in de staat New York, preekt zij "de onontbeerbare vrijheidsgeest van de landen in Oost-Europa". Vinnig liet zij er op volgen: "Ik denk niet dat president Carter weet waarover hij praat". Beseffende welke blunder zij met deze functie-omschrijving voor de Democratische tegenstander van haar man beging, probeerde zij deze te herstellen, maar sprak toen over "senator Carter", eveneens een functie die de oud-gouverneur van Georgia niet bekleedt. Ook zonder dergelijke versprekingen van zijn vrouw heeft president Ford het al moeilijke genoeg door zijn ongelukkige uitspraak over Oost-Europa. Een negerpredikant omschreef de moeilijkheden van het staats-hoofd als volgt: "De president heeft zich de afgelopen dagen onledig gehouden met pogingen om te verklaren wat hij had willen zeggen, toen hij zei wat hij heeft gezegd".

## Coca cola deed ook dubieuze betalingen

ATLANTA — De multinationale Amerikaanse onderneming Coca Cola heeft van haar kant erkend de laatste jaren in verscheidene landen in het buitenland "twijfelachtige betalingen" te hebben gedaan, waardoor enkele honderdduizenden dollar waren uitgetrokken, aldus is in Atlanta vernomen. De fabrikant van frisdranken heeft evenwel niet laten doorschermen in welke landen dubieuze betalingen zijn verricht.

**ZOEKERTJES**  
DINSDAGS EN VRIDAGS  
**FI.35**  
TOT 10 WOORDEN  
ELK WOORD MEER FI.0.25!  
UITSLUITEND A CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PRACHTIGE STATION-WAGON Plymouth, fully equipped, bouwjaar 1972, prijs fl. 7.200,—. Financiering mogelijk. Te bevragen Aloëstraat 16 (achter Ritz Sta.Rosa)

WOONHUIS, bijzonder ruim en comfortabel. Voorzien van alle moderne gemakken. Iets apart! Voordelige prijs. Voor serieuze gegadigden te bezichtigen vanaf heden, t/m vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur. Zaterdag, 16 en zondag 17 oktober van 09.00 tot 18.30 uur. Punta Cardonweg 2

BROMFIETS HONDA-50

## Leeuwin bespringt

### auto op de weg

BRUSSEL — Automobilisten op de rijksweg van Gent naar Kortrijk, in België, waanden zich maandagochtend in een safari-park, toen ze een leeuw op de weg bemerkten. Het dier had weten te ontsnappen uit haar kooi in een van de wagens van het circus "Bouglione", dat op weg was naar Izegem.

Onder de weggebruikers ontstond een lichte paniek, maar ook de leeuw zelf voelde zich niet erg gelukkig met haar zojuist verkregen vrijheid. Alle automobilisten draaiden als op commando hun autoramen dicht. Dat bleek een goede maatregel, want de leeuw werd agressief en besprong een stap voert rijdende auto. Het resultaat van die aanval was: een ietwat versuete leeuw en een gebroken autospiegel.

De intussen gealarmeerde rijkswachter en personeel van het circus slaagden er na enige tijd in de leeuw ("Leane") een opstaande lods binnen te jagen. Daarna kon men een kooi voor de lods plaatsen en zo werd "Leane" weer gevangen.

## Nieuwe orkaan teistert Mexico

MEXICOSTAD — De orkaan met de codenaam Madeleine heeft het afgelopen weekeinde de kust van Mexico geteisterd met overweldigende regenbuien en windstoten tot 210 km per uur. Tenminste vijf mensen werden gedood voordat Madeleine zich zaterdag oploste in een tropische depressie boven midden-Mexico. Regeringsfunctionarissen zeiden dat het lage dodental te danken is aan de noodmaatregelen die van tevoren genomen waren om een herhaling te voorkomen van de ramp met de orkaan Liza die in de provincie Baja California aan tenminste 650 mensen het leven kostte. Meer dan 15.000 mensen waren geëvacueerd voordat Madeleine vrijdag voor zonsopgang over een breedte van 320 kilometer de kust trof. De regenbuien die door de orkaan werden veroorzaakt bereikten Mexicostad, ruim 300 kilometer landinwaarts gelegen. In een buitenwijk van de stad werden drie mensen gedood door een aardverschuiving.

z.g.a.n. Abrahamsz 67, tel. 35320.

MAZDA RX-4, bouwjaar 1974, airco, cassette, mac-wheels. Balaoestraat 6, tel. 53516/9-2261.

FIAT 127, bouwjaar'73. Tel. 54349. Prijs fl. 2.500,—.

BABYBOX (rond) f. 80,— z.g.a.n. en 1 "cuna" f. 85,—. Heraweg 12, Jongbloed.

WEGENS OVERCOMPLEET: Hornet Hatchback 1974 in prima staat. Te bevragen tel. 37986, Castorweg 14.

VOLAUT. WASMACHINE. Bottelier 248.

EEN HUIS, 4 slaapkamers met badkamer + ingebouwde kasten, meidenkamer, garage. Prof. Kernkampweg 12.

AUSTIN-Mini Clubman'73 fl. 1.500,— Vauxhall-Victor Station'70 fl. 1.750,—. Dongestraat 1.

MOTORFIETS merk: Yamaha 75CC in een goede staat fl. 300,—. Brigadiersweg 54, Am.Kamp.

A SINGER Friden Flexowriter, type-2303 only one year old, and two Olivetti electric office typewriters. Letter please to this newspaper's address mentioning number A-001.

UN MAZDA 1200 1971; Volkswagen 1969. Juan Domingo 124, tel. 82362.

ACADIAN, automatic, V8, power-steering, power brake. Telf. 77502.

WEGENS VERTREK: Mazda-1500, bouwjaar 1971. Eifelweg 18, tel. 24386.

MEISJESBUREAU, kindertijdschrift, brommer. Telf. 79018.

WEGENS VERTREK: airco's Carrier 8000-BTU f. 400,—; Fedders 12.000-BTU f. 450,—; Amana 16.000-BTU f. 500,—; ijskast Westinghouse f. 400,—; gasfornuis Dordrecht f. 300,—; wasmachine Westinghouse f. 400,—; kleuren TV RCA 19-inch incl. remote-control & antenne f. 1250,—; Radio Pick-up; cassette-player Philips f. 900,—. Te bevragen: Alexanderlaan 5, Em-mastad.

MAHONIEHOUTEN bankstel, eetkamerstel. Tel. 54072, 55803.

FILMPROJECTOR 1 jaar oud. Tel. 43989.

FOR SALE one Queen size bed, one large sofa, both like new. Call 35238.

V.W. SPORTMOTOR 1971, i.g.st. f. 2000,—; Mercedes-250 1969; f. 4500,— i.g.st. Tel. 36204, Andromedaweg 4.

1 SOLINA orgel met ritme-box; 1 Rotan bar met kruiken. St.Michiëlweg 309-4517.

DUITSE HERDER (teefje) met stamboom 5-mnd.oud (Kennel van San Pedro) NAF. 350,—; 1 airco 12.500-BTU 2 jr. oud. Inf. Landhuis Siberië, tel. 88060.

WASBAK met emmer f. 250,—. Schottegatweg-West 321.

DAF 66, Bj. 1975, z.g.a.n. Tel. 36351.

MERCURY COMET, Bj. 1974, autom., airco, powerst. Tel. 78548.

HELE INBOEDEL + auto merk LTD i.z.g.st. Tevens overname van huis. Kaya Koko Le Pol 90, Tel. 77918.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD HUIS. Telefoon 24665.

WANTED urgently unfurnished 3 bedroom house till f. 300,— per month. Sta.Rosa, van Engelen and Cas Corá. Tel. 38909.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD HUIS te huur tegen beloning en een jaar huur vooruitbetaald. Bel 76988 tussen 09.00 en 16.00 Mevr. de Jong.

## Beurs van New York

Acf industries inc.	33 1/4	Int. tel. and tel.	28 7/8
Akzona inc.	15 7/8	Japan fund	263/8
Alcan aluminium ltd	23 7/8	Johns-Manville corp.	19 1/8
Allegheny powers syst.	203/8	Kansas City south. ind.	29 7/8
Allied chemical system	36 1/2	Kansas power and light	43 3/4
Aluminium co. of Am.	52 3/4	Kennecott copper corp.	45 5/8
Amac inc.	54 3/4	KLM Royal Dutch Airl	23 7/8
Amerada Hess corp.	23 3/8	Kraftco corp.	11 1/4
Am airlines inc.	11 3/4	Kroger co.	15 1/8
Am. brands	41 3/8	Lehman corp.	9 1/4
Am. broadcasting co inc.	35 5/8	Litton industries inc.	18 1/8
Am. can co.	36 1/8	Lockheed aircraft	11 1/4
Am. cyanamid co.	26 3/4	Lone star ind.	18 1/8
Am. electric power	23 3/8	LTV corp.	23 1/4
Am. home products corp.	33 1/8	Marcor inc.	30 -
Am. motors corp.	43/8	Marshall field and co.	30 3/4
Am. natural gas co.	38 7/8	Martin Marietta corp.	22 1/2
Am. standard inc.	25 7/8	May department stores	75 1/1
Am. tel. and telegr.	59 1/2	MCA inc.	14 3/6
Ampex corp.	63/8	McDonnal Douglas corp.	24 5/8
AMF inc.	18 3/4	Merck and co.	60 1/2
Ampco Pittsburgh corp.	12 -	Metro-Goldwyn-Mayer	59 1/8
Amsted industries	45 7/8	Midland Ross corp.	80 5/8
Anaconda company	28 7/8	Minnesota min. and me	48 5/8
Apeco corp.	1 1/2	Mobil oil corp.	42 7/8
Armco steel corp.	29	Monsanto	13 7/8
ASA ltd.	15 7/8	Motorola inc.	34
Asarco inc.	15 3/8	Nabisco inc.	22 1/2
Ashland oil inc.	26 1/8	Nat. can corp.	15 1/4
Atlantic richfield co.	56 3/4	Nat. cash register	41 3/8
Bayuk cigars inc.	38 1/8	Nat. dist. and chem.	4 1/2
Bendim corp.	37 1/4	Nat. Gypsum co.	14 1/4
Bethlehem steel	42 -	National steel corp.	19 5/8
Boeing corp	25 7/8	National tea co.	87 1/2
Burlington ind.	41	Niagara Mohawk power	28 3/4
Burlington north. inc.	86 3/4	NL industries	26 7/8
Burroughs corp.	17 1/2	Norfolk and west. railw	17 1/2
Canadian pacific	23/4	North Am. Philips	37 3/4
Carling O'Keefe	55 1/4	Northern Illinois gas	22 3/4
Caterpillar tractor co.	42 1/2	Occid. petr. corp.	18 3/4
Celanese corp.	28 3/4	Olin corp.	47 7/8
Chase Manhattan corp.	35 7/8	Pacific gas and electr.	84 1/4
Chessie system	19 1/2	Pacific lightning co.	37 3/8
Chrysler corp.	30 3/8	Pan Am. world airw.	58 7/8
Citicorp	54	Penn central co.	9 7/8B
Cities services	84 3/4	Pepsico inc.	60 1/2
Coca Cola	25 3/4	Phelps Dodge	41 3/8
Colgate-palmolive co.	45 1/4	Philips Morris inc.	91 7/8
Colt industries inc.	25 1/8	Philips gloeil. nv	22 3/8
Columbia gas system	31	Phillips petroleum	21 1/2
Commonwealth Edison	27 1/2	Polaroid corp.	25 1/4
Communications satel.	19 1/8	Proctor and gamble co.	15 1/2
Consolidated Edison	28 3/4	Public serv. elec. and g	32
Consolidated nat. gas	32 7/8	Quaker oats co.	62 3/4
Continental can. co.	35 5/8	RCA corp.	29 5/8
Continental oil	15	Reliance group inc.	44 3/8
Continental tel. corp.	22 5/8	Republ. steel corp.	32 1/8
Control data	41	Reynolds (R.J.) ind.	7 3/4
CPC international	39 3/8	Rockwell intl.	99 1/8
Crown Zellerbach	19 3/8	Royal Dutch petr.	—
Curtiss-Wright corp.	17 1/2	Santa Fe	76 1/2
Curtiss-Wright corp. "A"	27 1/2B	Schaefer (F.M.) corp.	15 1/2
Dart industries	33 1/4	Schlumberger	32
Delmonte corp.	27 3/4	Sears Roebuck and co.	55 1/2
DOW chemical	40 1/2	Shell oil co.	46 1/4
Du Pont (E.I.) de Nemour	71/8	Southern co.	29 1/8
Eastern airlines	115/8	Southern Pacific co.	36 1/8
Eastman Kodak co.	86 1/8	Southern Railway	52 7/8
El Paso nat. gas	14 1/4	Sperry Rand corp.	17 3/8
Esmark inc.	30 5/8	Standard brands	39 1/4
Exxon corp.	53 1/4	Stand. oil co. of Cal.	39 3/4
Fairchild camera	47 5/8	Standard oil co. (Ind.)	41 7/8
Florida power corp.	29 1/8	Sterling drugs	24 1/4
Fluor corp.	36 3/4	Studebaker-Worthingt	32 3/8
Ford motor co.	56 -	Sun oil company	14 7/8
Fruehauf corp.	25 1/4	Sun oil comp. pref.	32 1/2
Gatx corp.	30 -	Syntex corp.	26 5/8
General cable corp.	10 1/8	Tandy corp.	108 7/8
General cigar co.	51 5/8	Tenneco inc.	20
General Electric co.	32 7/8	Texaco inc.	24 3/8
General food co.	71 3/4	Texas Instr. inc.	11 1/2
General Motors	19 3/8	Texas utilities co.	9 3/8
Tandy-crafts inc.	28 3/4	Toledo Edison co.	8 5/8
General publ. utilities	189 1/2	Transamerica corp.	40 1/8
General tel. and electr.	27 3/8	Trans World Airl	58 1/4
Getty oil	23 3/4	Twenty cent.-Fox film	15 3/8
Gilette co.	22 1/2	Unilever nv	54 3/8
Goodrich (B.F.) co.	27 5/8	Union Carbide corp.	83 5/8
Goodyear tire and rubber	14 1/4	Union electric	8
Grace (W.R.) and co.	24 3/4B	Union oil co. Cal.	7 7/8
Greyhound corp.	26 5/8	Union Pacific corp.	9 3/8
Gulf oil Canada ltd.	31 1/4	Uniroyal inc.	33 1/2
Gulf oil corp.	19 3/4	United brands	46 5/8
Heinz (H.J.) co.	16 1/2	United corp.	33
Heller (Walter) intl.	43	United technologies	24 1/8
Hilton hotels corp.	19 5/8	U.S. steel corp.	19 3/8
Honeywell inc.	20 5/8	Warner Lambert co.	17 5/8
Illinois centr. ind.	12 7/8	Western Bancorporatio	23 1/8
Imperial oil	27 1/4	Western union corp.	21 5/8
Insico corp.	23 3/4	Westingh. electr. corp.	81 3/4
Int. business mach.	28 1/4	Wheelabrator frye inv.	61 5/8
Int. flavors and fragr.	31 3/4	Woolworth (FW)	—
Int. Harvester	67 7/8	Wrigley (WM)	—
Int. nickel of Can.	30 7/8	Xerox	—
Int. paper	8 7/8		

ONDERWIJZERES zoekt huis te huur met 1(2) slaapkamers. Tel. 25060.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

FLINK MEISJE gevraagd: maandag t/m vrijdag van half 8 — 3u. Reigerweg 53, tel. 78539.

DIVERSEN CURACAO

FUNDASHON . SANTANA kier recorda pueblo di Corsow pa duna algu pa saneamientoe di Santananan. Kwentanan: Banco Maduro: 1872.345.1; ABN 13.05.360; Giro: 52.44.33.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BABYBED, commode + rek, babybad + standard, groot twee persoonsbed + eenpersoonsbed, strijkplank + strijkijzer, radio-console, keukenartikelen. Tel. 6083.

WEGENS VERTREK: Datsun Pickup 1300 — 1975. Stadionplein 27, Oranjestad.

WOONHUIS, inboedel, en planten. Rondweg 97. Te bevragen: Kam,Onnesstr.29.

HERDERSHONDJES 2 mnd.oud f.150,— per stuk. Tel. 7486.

WEGENS VERTREK: Stereo radio-pick-up + boxen, en band-recorder. Hooiberg 50-B.

HUIS Cucusistraat 1, 4 slaapkamers, 2 badkamers, grote patio, garage, 1000 m2 grond, grote keuken, en dinroom. Prijs 100.00 gulden. H. Rosenstand, telefoon 4482.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ONGEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers in San Nicolaas, Aruba. Int. tel. 81458, Kaya San Andres 24, Curacao.

NIEUW mooi huis in de stad. Tel. 3023 na 5 uur.

GEMEUBILEERDE kamer met ijskast. Tel. 3827.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD huis per 1 nov. Boerhaavestraat 22.

HUIS voor zo spoedig mogelijk. Tel. 5630.



Winst voor Trotters en N. Estrellas

# Norma Carolina mist no-hitter op valreep

WILLEMSTAD — In de dames softballcompetitie (AA-klasse) behaalden Rising Trotters en Nuevas Estrellas/Super Dynamic op zaterdagavond winst op respectievelijk Sansui en Pichingolo Soberano.

De Trotters aangevoerd door werpster Swinda Martha brachten Sansui een shut-out van 8-0 toe terwijl Nuevas Estrellas net niet een „no-hit no-run” volbracht tegen Pichingolo (2-1) Pichingolo sloeg zijn enige hit en scoorde zijn enige run in het laatste bedrijf.

Het scoreverloop was als volgt:

PICHINGOLO	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
	0	0	0	0	0	1	1	1	2	
N. ESTRELLAS	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
	0	2	0	0	0	0	0	0	2	2

Het treffen duurde maar een uur en vijf minuten. Zoals uit het scoreverloop blijkt deed werpster Isolda Anasagasti van Sansui het tot de vierde inning ook niet onverdienstelijk. De enige hits van Sansui tegen werpster Swinda Martha werden in de derde en zevende inning geslagen door respectievelijk Isolda Anasagasti en Maritza Louisa.

Beste Trotter aan slag was Xiomara Delannoy met 4-2.

Het dit seizoen naar de AA-klasse gepromoveerde Pichingolo Soberano heeft na twee zeges, de eerste nederlaag te verwerken gekregen. Was de ontmoeting Trotters-Sansui tot de vierde inning een werpsters-duel, bij Pichingolo-Nuevas Estrellas was tot de laatste out sprake van een duel tussen Norma Carolina van Nuevas Estrellas en de werpsters van Pichingolo.

## Pele wil volgend jaar stoppen

MEXICO STAD — De Braziliaanse voetballer Pele heeft maandag in Mexicostad bekendgemaakt dat hij in september van het volgend jaar de wedstrijdstop vaarwel wil zeggen. Pele, die in Mexico op zakenreis is, voegde daaraan toe dat hij tot en met eind 1980 via het propageren van het voetbal sterk bij de sport betrokken blijft. Over een maand keert de Braziliaan in Mexico terug om de film over zijn leven als voetballer af te maken. Pele zei over het verrassende verlies van Mexico tegen Canada zondag in Vancouver in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap (0-1): „Dat is onmogelijk. Het gelijkspel van de Mexicanen tegen de Verenigde Staten was al een verrassing, maar de nederlaag tegen Canada kan ik nauwelijks geloven”.

WILLEMSTAD — In het Sint Joris Ballpark werd zondag het softballtoernooi georganiseerd door Liga Independiente Geopend. De eerste bal werd door sportkoningin Glenda Dania geworpen met minister Godett aan slag en gedeputeerde Monte catcher.

In de wedstrijd Rising Trotters-Sansui was het scoreverloop als volgt:

SANSUI	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2
TROTTERS	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
	1	0	0	0	4	2	0	8	7	1

Norma Carolina hield Pichingolo zowel qua hits als runs tot de laatste inning op nul. De enige Pichingolo-run kwam tot stand door een error in aangooi van de derde honkverdedigster en een hit van Jenny Paulina. Tot dat moment had Carolina een „no hit no run”.

Voor Pichingolo wierpen Julia Holder, Jenny Lourens en M. Puriel. Beste aan slag voor N. Estrellas was Thelma Bloem met 1-1. De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijden: Tigres — Mosicos Antillanos (heren) en Petromar — Sansui (dames).

## Middlesborough aan top Engelse League

LONDEN — In de Engelse eerste divisie werd zaterdag slechts een wedstrijd gespeeld in verband met de kwalificatiewedstrijden van woensdag voor het wereldkampioenschap. Middlesborough, de club van Jack Charlton, greep deze kans aan om middels een overwinning van 1-0 op Norwich City de eerste plaats op de ranglijst te overnemen.

Greame Souness scoorde zes minuten voor tijd het winnende doelpunt. Middlesborough staat nu eerste met 13 punten uit 9 wedstrijden, gevolgd door Manchester City met 12 uit 9 en Manchester United met 11 uit 8.



Voor de negende maal van start

## Bonaire Regatta

KRALENDIJK — Voor de negende maal zal dit jaar van 20 tot en met 23 oktober de Bonaire international sailing Regatta in de wateren rond het eiland Bonaire worden gehouden. Op verzoek van de zeilers is dit jaarlijkse evenement met een dag extra tot een kleine zeilweek uitgebreid, waardoor nu ook tijd is voor de „after-sailing” activiteiten. De aanbrenghwedstrijden Curaçao-Bonaire is geen onbekende meer, evenals de „in de windse” starts van Sunfishes, Scorpions en Sterns die traditiegetrouw vanaf Klein Bonaire worden gehouden. De kajuitjachten die bij voldoende deelname in twee klassen uitkomen, zijn van een nieuwe handicap voorzien, die aansluit bij die van het gehele Caribische gebied. Even zag het er naar uit dat door het uitvallen van de ferrydienst de Regatta een gevoelige klap zou krijgen, waardoor de omvang van de regatta zou terugkeren tot de wedstrijden van jaren terug, toen alleen de Bonaireaanse vissersboten om de eerste plaatsen zeilden. De ferry vaart echter op 17 en 24 oktober naar en van Bonaire, het resultaat van een eindeloze reeks vergaderingen en telefoontjes van het organiserend comité.

De hotels op Bonaire zijn vol, zoals elk jaar tijdens de regatta. Het zeilevenement heeft in de loop der jaren de oorspronkelijke off-season periode veranderd in een tijd van toeristische activiteit. Het tekort aan hotelaccommodatie zal door het kampeerterrein moeten worden opgevangen. Het terrein staat weer onder beheer van het

WILLEMSTAD — Captain Robert Juarez ontving zaterdag in Aerovista de beker uit handen van gedeputeerde Monte voor zijn team Kintore Jaus, welke onlangs de softballwedstrijd georganiseerd door Sito won.

regattacomité. De opgave tot deelname vertoont vergeleken met verleden jaar slechts een kleine stijging. Daaruit blijkt duidelijk dat deelname aan de regatta bepaald wordt door de hotelaccommodatie en het transport. Arubaanse deelname is toegezegd en ook Venezuela toont interesse, maar het gebrek aan hotelkamers en vervoersmogelijkheden zijn factoren die ook dit jaar weer de doorslag zullen geven.

De ferry vertrekt 17 oktober om zeven uur 's morgens van Curaçao naar Bonaire en van Bonaire naar Curaçao op 24 oktober om 12.00 's middags. De boten op de imperiaal van de auto kunnen gratis meegenomen worden. Verder blijft de prijs normaal. Sternjachten kunnen vervoerd worden voor f. 15,-. Alle boten op de ferry dienen een formulier F te hebben dat ingevuld en gestempeld is. Formulieren zijn verkrijgbaar bij zeilclub Asiento en bij het belastingskantoor. De wedstrijdformulieren met de bepalingen zijn verkrijgbaar bij de vier watersportverenigingen.

Het inschrijven van de deelnemers gebeurt in hotel Bonaire (kamer 124) op dinsdag 19 oktober vanaf twee uur 's middags. Nogmaals wordt er door het organiserend comité op gewezen dat Sunfishes alleen kunnen inschrijven onder een klasse organisatienummer (vijf cijfers) een nummer uitgegeven op de wereldkampioenschappen te Aruba of een NA- NB- of NC-nummer.

Kampeerders dienen zich te melden bij Hotel Bonaire kamer 124.

Voor kamperen op het terrein van het hotel vraagt het hotel f. 1,- per persoon per dag. Hotelinformatie is te verkrijgen bij het toeristenbureau Bonaire tel.: 8322 of 8649 (N. Tromp). Overige informatie bij de heer H.W. Dreyer tel.: 9-4565 en 9-2031.

De prijsuitreiking op 23 oktober tussen zes en zeven uur 's avonds in de dining room van Hotel Bonaire gebeuren.

## Ingezonden

### Problema den Royal Scorpions?

Senjor Redaktor, fabor konsedenos un espasio den bo pagina deportivo pa por duna un kontesta riba e pregunta kwal ta enkabesa e articulo aki i ku a sali publika den edishon di e korant Nobo di fecha 5 oktober.

Ta stranja nos kon un redaktor ta publika klase di artikulonan manera esun ariba menshona, kwal por danja bon nomber di un ekipo, sin promer averigua kiko ta verdad. Esaki na bon papiamentu ta ser yama „hasi redu”.

Pero komo Royal Scorpions ta un ekipo responsabel ku ta tene debidamente kwenta ku su sponsornan i publiko en general, nos ta duna aki un akklarashon i desmenti e artikulo.

1. No a surgi ningun klase di problema den seno di e ekipo Royal Scorpions.

2. No ta eksisti diferensia di opinion entre e direktiva di Royal Scorpions sub-kampeon lokal, hopi bes kampeon lokal i Antiayano, ya ku den Royal Scorpions tur desishon ta a base di mayoria di voto.

3. Ningun grupo den direktiva di Royal Scorpions a

## Nederland in een dop

— De VVD heeft aan de vooravond van de algemene politieke beschouwingen in de Tweede Kamer een tegen begroting voor 1977 ingediend. In totaal wil de partij 2,9 miljard gulden besparen. Bij de departementen moet 1,3 miljard worden bezuinigd. Defensie valt daarbuiten. Daarvoor wil de VVD 110 miljoen gulden meer beschikbaar stellen van de marine onder meer om de Neptunes van de marine te vervangen, en om het anti-tankwapen te verbeteren.

— Het Christelijk Nationaal Vakverbond wil op dit moment nog geen aanvullende looneisen stellen hoewel de vakcentrale van mening is dat een snelle compensatie van de prijsstijgingen vooral van belang is voor de werknemers met lagere inkomens. Het CNV stelt dat de situatie op de arbeidsmarkt zo ernstig is dat elke lastenverzwaring bedrijfs-sluitingen en toename van de werkloosheid kan betekenen.

— Nederland en Noorwegen zullen in de nabije toekomst gaan praten over de invoer van Noors aardgas en olie. Dat is afgesproken tijdens een bespreking in Den Haag tussen de Noorse premier Nordli en premier Den Uyl. Noorwegen dat momenteel ongeveer tien miljoen ton olie per jaar produceert verwacht dat de productie binnen vier jaar tot 50 a 60 miljoen ton zal stijgen.

— Het kabinet heeft de werkgevers en werknemers uitgenodigd voor een gesprek over de eventueel aanvullend voorstel tot nadere maatregelen in de inkomensfeer. Dit naar aanleiding van een brief die het kabinet begin juli aan het parlement heeft gestuurd over het arbeidsvoorwaardenbeleid in de tweede helft van dit jaar. Het gesprek zal waarschijnlijk volgende week dinsdag worden gehouden.

— De politie in Breda heeft drie mannen aangehouden die ervan worden verdacht vorig jaar december een fabriekshal in Breda in brand te hebben gestoken. De directeur van het bedrijf heeft inmiddels toegegeven dat hij een van de mannen vijftien duizend gulden had geboden om zijn zaak in brand te steken. De schade als gevolg van de brand bedroeg ruim een miljoen gulden.

— Nederland zal de ontwikkelingshulp aan Sri Lanka het komende jaar verhogen. Dit jaar bedroeg de Nederlandse hulp aan het vroegere Ceylon 32 miljoen gulden in de vorm van schenkingen en leningen. Dit zei minister Pronk van ontwikkelingszaken na een bezoek van zes dagen aan Sri Lanka.

— De wetgeving inzake wapens en munitie wordt gemoderniseerd. Het is de bedoeling uitbreiding te geven aan de bevoegdheden van de politie tot het houden van toezicht op en het opsporen van verboden wapens. De ministerraad is met dit wetsontwerp akkoord gegaan.

— De studententop voor bepaalde studierichtingen aan universiteiten en hogescholen blijft nog twee jaar van kracht. De ministerraad ging akkoord met verlenging tot 1 september 1979 van de desbetreffende wet.



## Rugbyspelers negeren apartheid in Z-Afrika

PORT ELIZABETH. — Acht blanke rugbyspelers hebben dit weekeinde de apartheidswet aan hun laars gelapt door samen met negers een wedstrijd te spelen. Na het einde van die wedstrijd stroomden neger-toeschouwers het veld op en droegen twee van de blanke spelers op hun schouders naar de kleedlokalen en anderen wilden hun absoluut een hand geven.

Sportminister Piet Hoornhof probeerde de wedstrijd, die zondag gehouden werd, tegen te houden, en waarschuwde over de Zuidafrikaanse radio dat de spelers en de toeschouwers zich aan wetsovertreding schuldig maakten.

In Zuid-Afrika mogen blanke ploegen wel tegen negerploegen als geheel spelen, maar gemengde ploegen zijn verboden.

De acht blanken hadden zich bij de plaatselijke negerploegen Kwaroe en Sedroe gevoegd om in de negerswijk van Port Elizabeth een wedstrijd te spelen.

Dr. Hoornhof wees er in zijn waarschuwing op dat er een wet bestaat die blanken verbiedt zonder speciale pasjes negerswijken binnen te gaan.

Dr. Danie Craven, voorzitter van de Zuidafrikaanse rugbyraad, had vorige week de blanke spelers gewaarschuwd dat zij het risico liepen geschorst te worden door de Zuidafrikaanse rugby-unie wanneer zij met negerploegen zouden gaan spelen.

WILLEMSTAD — Het bestuur van Sithoc hebben de heren Nelson Monte en Hubert Jansen uitgenodigd het Sithoc-team te vergezellen op hun reis van de Dominikaanse Republiek. Dit gebeurde vrijdag tijdens een bijeenkomst in landhuis Hel. De uitnodiging moet worden gezien als een compensatie voor het vele werk dat door de gedeputeerde en de heer Jansen van het departement voor Volksontwikkeling Sport en Cultuur in het algemeen voor de sport is gedaan.

## John Conteh blijft wereldkampioen

KOPENHAGEN — De Engelsman John Conteh heeft zaterdagavond in Kopenhagen zijn wereldkampioenschap boksen in het halfzwaargewicht (WBC-versie) met succes verdedigd tegen de Amerikaan Alvaro Lopez. Conteh won op punten.

De Engelsman die ruim een jaar niet in de ring was geweest wegens een blessure aan de rechterhand, spaarde zijn voorname stoot duidelijk uit angst opnieuw een blessure op te lopen. Met zijn linker scoorde Conteh echter voldoende om zijn titel te behouden. Alleen in de zesde tot met de achtste ronde had 26-jarige uitdager licht voordeel. Het was de 30e overwinning van Conteh in 31 gevechten.

Voor Alvarez betekende het verlies tegen Conteh de vierde nederlaag in 35 partijen.

ACCRA — Het Ghanese voetbalelftal heeft zondagavond in Accra met 2-1 van Guinea gewonnen in een wedstrijd uit de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap.

Het winnende doelpunt viel acht minuten voor tijd en werd gemaakt door Opoku Afyie. In de tweede helft had Yousouf Camara Guinea op 0-1 gebracht, waarna vijf minuten later de topscorer van Ghana, Dan Owusu, voor de gelijkmaker zorgde. De tweede wedstrijd tussen de twee teams wordt op 31 oktober in Conakry (Guinea) gespeeld.





# Ford teruggedrongen in politiek defensief

Blunders in tv-debat

moeilijk op te heffen

DALLAS, TEXAS — President Ford, die zijn kansen op verkiezing in november de afgelopen week misschien de grond heeft ingeboord, heeft zijn Democratische tegenstander Jimmy Carter zaterdagavond verweten dat hij nog meer boken schiet dan hij zelf.

Tegen 1.500 Republikeinse vrienden in Dallas, Texas, zei Ford dat Carter op hun tweede televisiedebat van woensdag „minstens 14 foutieve voorstellingen van zaken, onjuistheden en verdraaiingen of onwaarheden” heeft gedebeiteerd.

Zwaaiende met een door het Witte Huis samengesteld script met feiten van acht bladzijden, verklaarde de president: „Als ik goed kan rekenen, is dat ongeveer een verkeerde voorstelling van zaken, onjuistheid, verdraaiing of onwaarheid om de zes minuten.

Dat is voor een president van de Verenigde Staten veel te veel.”

De aanval van Ford is gezien

## Voedselverspilling in Bangladesj

WASHINGTON — In Bangladesj is 200.000 ton voedselhulp uit de Verenigde Staten, bestaande uit graan, rijst en Sojaboonolie ter waarde van 50 miljoen dollar ten offer gevallen aan schimmel, insecten en knaagdieren. dit hebben de senatoren Humphrey, Democraat, en Case, Republikein, gezegd toen zij zaterdag een rapport publiceerde van de subcommissie voor hulp aan het buitenland van de commissie voor buitenlandse zaken van de Amerikaanse senaat. Volgens de senatoren beschikte Bangladesj niet over voldoende opslagruimte, mede doordat het dit jaar een overvloedige oogst heeft gehad. Washington gaat niet helemaal vrijuit, verklaarden ze, omdat het op voorhand had kunnen weten dat als grote hoeveelheden voedselhulp in het late voorjaar en het begin van de zomer van dit jaar naar Bangladesj zouden worden gestuurd, veel door gebrek aan opslagruimte als gevolg van de grote oogst en hulp van andere zijde, zou weggroten. De gewone man in Bangladesj blijft hongerlijden, aldus Humphrey en Case, omdat het probleem niet gebrek aan voedsel is, maar tekortschietende distributie. Onder de maatregelen die zij aanbevelen om herhaling te voorkomen is het afremmen van voedselhulptransporten naar landen die hun eigen voorraad hebben kunnen vergroten.

WILLEMSTAD — In een volle kathedraal heeft mgr W. Ellis zondag het feest van de „birgen di Rosario” gevierd. Er werd een processie gehouden, en een groot aantal misdienaars en kinderen gekleed in hun eerste communiekleding waren aanwezig. De bisschop herdacht zondag ook zijn vijftigste verjaardag.



als een poging om de aandacht af te leiden van de flaters die hij woensdag sloeg over Oost-Europa en de Arabische boycot van Israël, waarvoor ophelderingen en verontschuldigungen nodig zijn geweest.

Maar het is waarschijnlijk dat men zich zal afvragen waarom hij Carter daar dan niet tijdens het debat op heeft betrapt.

Oud-gouverneur John Connally zei zaterdag voor de aankomst van Ford in Texas, dat de president tegen Carter meer in de aanval moest gaan als hij hoopte de kloof in de opiniepeilingen te overbruggen.

Een van de onwaarheden waarop Ford zijn opponent zaterdagavond betrapte, waren Carters voorstellen ter besnoeiing van de defensiebegroting. In het debat sprak Carter tegen dat hij op zeker ogenblik een besnoeiing van 15 miljard dollar had voorgesteld.

De president zei dat Carter dit bedrag had genoemd in twee persinterviews in maart 1975, met de Savannah Morning News en de Los Angeles Times. „Dit is een feit en zijn tegenspraak is een volle onwaarheid”, zei Ford.

Maar veel van de andere „minstens 14” onwaarheden of verdraaiingen die Ford constateerde, betreffen zaken van ondergeschikt belang of staan open ter discussie.

Toen Ford de plek passeerde waar in 1963 president John F. Kennedy werd doodgeschoten — en Connally werd gewond — werd hij bijna in volstrekte stilte aangestaard door enkele duizenden, overwegend zwarte omstanders. Hij heeft besloten zondag in Dallas te blijven, om er een dienst bij te wonen in een kerk van een zuidelijke baptistengemeente, de sekte waarvan Carter lidmaat is.

Patricia Hearst

wordt protestant

SACRAMENTO, CALIFORNIE — Patricia Hearst is in de gevangenis van het rooms-katholieke geloof overgegaan op het protestantisme, zo heeft de 30-jarige pastor Edward Dumke, verbonden aan de Trinity Episcopal Cathedral van Sacramento bekendgemaakt. Dumke, die een oude vriend van de 22-jarige Miss Hearst is, zei dat zij was ontvangen in de Episcopale kerk en daarvan regelmatig de sacramenten ontvangt. Overigens betekent haar overgang volgens hem geen afzwerfing van de rooms-katholieke kerk waarin Patricia Hearst werd gedoopt en gevormd. Dumke, die Miss Hearst een keer of zeventig heeft opgezocht, sinds zij een jaar geleden werd aangehouden, zei dat de familie Hearst, bestaande uit leden van de rooms-katholieke zowel als de Episcopale kerk, geen bezwaar tegen de overgang had gehad.

Patricia Hearst is vorige maand begonnen aan het uitzitten van zeven jaar gevangenisstraf wegens deelneming aan een gewapende bankoverval in San Francisco als lid van een ondergrondse guerrillabeweging. Zij sloot zich hierbij aan nadat zij erdoor was ontvoerd en vastgehouden.



WILLEMSTAD — De jaarlijkse op Curacao gehouden „post-graduate course” georganiseerd door de Nederlands Antilliaanse Stichting voor klinisch hoger onderwijs is maandagmorgen door de directeur van het departement van Volksgezondheid S.Buma geopend in plaats van door zoals gebruikelijk minister Lucina Da Costa Gomez. Daarna sprak prof. W. Lammers een algemene inleiding uit. Het congres zal tot en met de veertiende oktober gehouden worden in het Holiday Inn. Het onderwerp is „The pharmacological basis of anesthesiology en analgesia”. Foto links dokter Buma en rechts prof Lammers tijdens de opening

## Zwarte Zuidafrikaanse leiders vergaderen

JOHANNESBURG — Bijna 50 Zuidafrikaanse zwarte leiders-politici, vakbondsmensen, studentenleiders etc hebben vrijdagavond in Johannesburg een „geheime bijeenkomst” gehouden, met het doel een politiek front te vormen om de belangen van de zwarten in Zuid-Afrika te verdedigen, zo is vernomen.

### Caricaturen voor Giscard beledigend

NANCY — De Franse president, Valery Giscard d'Estaing, heeft besloten een proces aan te spannen tegen een maatschappij in Nancy die een stel speelkaarten in de handel brengt waarop hij in 52 caricaturen wordt uitgebeeld, zo is van gerechtsdienaars vernomen. De president zal zich laten verdedigen door advocaten. Het proces begint woensdag. Giscard wil gebruik maken van „het recht op bescherming van eer en goede naam” dat in de Franse wet is neergelegd. De Gis-kaarten (gis-cartes) zijn verlicht met sportprenten van de president, gekleed als figuren uit het stenen tijdperk tot aan generaal De Gaulle.

### Seveso weer ontruimd

SEVESO — De ongeveer 500 inwoners van het Italiaanse stadje Seveso, die zondag afzettingen hadden doorbroken om zich toegang te verschaffen tot hun huizen die ze hadden moeten verlaten na de ontsnapping van een gifwolk, zijn maandagmorgen vroeg overreed weer te vertrekken. De plaatselijke autoriteiten hebben beloofd later op de dag een bijeenkomst te organiseren om de grieven van de bewoners te bespreken.

De bewoners, die sinds de gifontsnapping van drie maanden geleden in hotels bij Milaan verblijven, klagen dat de autoriteiten nalaten nieuwe huizen voor ze te zoeken. Daarnaast geloven ze dat het besmette gebied weer veilig is.

### Vredesmacht dreigt met wegtrekken

CAIRO — De commandant van de Arabische vredesmacht in Libanon, de Egyptische generaal Mohammed Hassan Ghoneim, heeft zondag in een vraaggesprek met de krant Al-Achbar in Cairo, gezegd dat het korps uit het land zal worden teruggetrokken als in Beiroet niet direct een einde aan de gevechten komt. Ghoneim zei dat hij instructies van deze aard had gekregen van de secretaris-generaal van de Arabische liga, zijn landgenoot Machmoed Riad. De Arabische vredesmacht in Libanon is samengesteld uit Syrische, Libische, Somaliaanse en Soedanese soldaten. Zij arriveerde in juni, maar is er nooit in geslaagd wapenstilstanden duurzaam te maken.

## Wet tegen Portugese Pide ongrondwettig

Berechting exagenten

op losse schroeven

LISSABON — Een militaire rechtbank in Lissabon heeft in een zaak tegen een voormalige agent van de Portugese geheime politie, uitgesproken dat een wet die vorig jaar tegen voormalige collaborateurs of leden van de ontbonden geheime poli-

tie Pide werd aangenomen, in strijd is met de grondwet.

Door de uitspraak werd de agent Jose Coelho Ines, van rechtsvervolging ontslagen.

Waarnemers vragen zich nu af of ongeveer 1.250 ex-Pide-agenten die nog hun voorgeleiding wachten, nog gevonnist kunnen worden.

Voor de vrijdagavond gedane uitspraak is geen motief gegeven, maar het hof heeft vermoedelijk geredeneerd dat iemand niet kan worden berecht krachtens een wet die werd aangenomen ruim twaalf maanden na de omverwerping van het bewind waarvan de Pide-agenten de dienaren waren.

Ines was de eerste ex-agent die krachtens de wet was voorgeleid. De wet dateert van een tijdstip toen de communistische en linkse invloed in Portugal op zijn hoogtepunt was.

Ines was maar een ondergeschikte figuur, maar zijn proces kwam niettemin als een verrassing, omdat vorige week van officiële zijde was gezegd dat zaken tegen ex-agenten niet vóór november zouden worden behandeld.

Van degenen die op hun proces wachten zitten er maar tien in voorarrest. De anderen zijn vrij hangende behandeling van hun zaak.

Ines' zaak komt nu voor de grondwetscommissie, waarvan de linkse ex-minister van Buitenlandse Zaken, majoor Ernesto Melo Antunes, voorzitter is en vier rechters en vier gewone burgers lid zijn.

## Terroristen in Theheran gedood

TEHERAN — De veiligheids politie heeft zaterdag meegedeeld dat drie terroristen in de afgelopen dagen in Teheran zijn gedood. De drie zouden het vuur geopend hebben nadat de politie hun schuilplaats had omsingeld.

Volgens politiekringen was de schuilplaats bekend geworden uit documenten die gevonden waren op de lijken van drie anderen, onder wie een jonge vrouw, die op 28 september na een achtervolging waren doodgeschoten. Een guerrillastrijder meldde zich vrijwillig bij de politie ingevolge de bepalingen van een recent amnestiebesluit.

Hij leverde een wapen en munitie in met de mededeling dat hij gedisilluseerd was door de groep waarmee hij gewerkt had, aldus de politie. De man werd vrijgelaten nadat hij de autoriteiten uitvoergee bijzonderheden had verstrekt over de activiteit van de groep.

# 400.000 rokers stopten met hulp televisieserie

HILVERSUM — Ruim vierhonderdduizend mensen zijn eind augustus gestopt met roken met hulp van de NCRV-televisieserie „Roken, zo kom je ervan af”. Dat is ruim zeven procent van alle rokende Nederlanders boven 17 jaar. Dit blijkt uit een in opdracht van de NCRV ingesteld onderzoek naar de effecten van de programma's over het roken. Het onderzoek, uitgevoerd door het NIPO, is

gehouden twee weken na het begin van de televisieserie. Op dat ogenblik was iets minder dan de helft van de „stoppers” er in geslaagd het roken nog steeds te laten. Zo'n 175.000 mensen hebben het in ieder geval tot dat moment volgehouden. De resultaten van het NIPO-onderzoek zijn zaterdagavond bekend gemaakt in de NCRV actualiteitenrubriek Hier en Nu.

## Syrische ambassades mikpunt Palestijnen

Gijzeling in Rome;

aanslag in Pakistan

ROME — Een uur nadat ze schietend met machinegeweren de Syrische ambassade in de Italiaanse hoofdstad Rome waren binnengedrongen en daar ten minste vijf gijzelaars hadden gemaakt, hebben drie Palestijnen zich aan de politie overgegeven en hun gevangenen vrijgelaten. De Palestijnen wilden met hun actie, waarbij een lid van het ambassadepersoneel werd gewond, protesteren tegen Damascus' rol in het Libanese conflict. Een Syrische attaché en ex-gijzelaar, Joseph Miro, verklaarde na zijn vrijlating dat „ze zeiden dat ze ons het bloedvergieten (in Libanon) wilden laten beëindigen en het Palestijns-Arabische volk beginnen te helpen”.

Libanese christenen

brenge(n) schip op

NICOSIA — De Peacemaker, een schip van 51 ton, dat sinds vrijdagavond ten zuiden van Saida in Libanon verdween, blijkt te zijn onderschept door een vaartuig van de Libanese conservatieve christenen en niet door een Israelisch vaartuig, zoals aanvankelijk was aangenomen. Dit is op Cyprus van een maritieme woordvoerder vernomen. De Peacemaker zou opgebracht naar de haven Jounieh. Ook de Phoenicia, die tien dagen geleden met de linkse leider Kamal Djoemblatt aan boord werd aangevallen, is door een schip van de christenconservatieve Libanezen onderschept en niet door de Israelische marine, zoals eerst was meegedeeld. De christenconservatieven blijken besloten te hebben de Palestijns-linkse sectoren te blokkeren door schepen die tussen Cyprus en Saida varen aan te houden. De Israelische ambassadeur in Nicosia sprak ten stelligste de bewering tegen dat Israelische marinevaartuigen de Phoenicia en de Peacemaker zouden hebben aangevallen. De Cyprische regering deelde voorts mee dat de Peacemaker geen Cyprisch schip is. Het zou in de registers van de Britse koopvaardijvloot zijn ingeschreven en de Cyprische vlag onwettig voeren.

PARADERA — Ter hoogte van de Bright bakery te Paradera vond zaterdagavond een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij twee personen zwaar gewond naar het hospitaal werden gebracht en de auto's zwaar werden beschadigd (foto): De bestuurder van een auto kwam eerst in botsing met een auto en reed daarna frontaal op een andere wagen in.

Palestijnse commando-bewegingen hebben elke verantwoordelijkheid voor de overval op de ambassade van de hand gewezen. „We hebben niets te maken met de operatie”, aldus een Palestijnse woordvoerder. De betrekkingen tussen de Palestijnse commando's en Syrië, ooit hun nauwste bondgenoot, zijn snel verslechterd sinds Syrië afgelopen juni ongeveer 13.000 militairen naar Libanon zond.

Ook de Syrische ambassade in de Pakistaanse hoofdstad Islamabad is vandaag doelwit geweest van een aanslag. Een groep Arabische studenten wierp een handgranaat naar het gebouw, nadat de politie een poging van de studenten de ambassade te bestormen had afgeslagen. Bij de daarop volgende schotenwisseling tussen de studenten en de politie werden zeven mensen gewond, aldus ooggetuigen.

Het was de tweede aanslag op de ambassade in Islamabad in twee maanden. Afgelopen week werden brandbommen gegooid naar kantoren van de Syrische luchtvaartmaatschappij in Rawalpindi en Karatsji.

## Bankbiljetten uit de hemel

ROME - Boven het Piazza Venezia in Rome verscheen zaterdag een wit-rood vliegtuigje dat bundeltjes bankbiljetten van vijfhonderd, duizend, vijfduizend en tienduizend lire naar beneden gooide. Toen iedereen beneden doorhad dat het geen pamfletten waren, ontstond een wedloop waaraan zelfs automobilisten deelnamen, wat tot verkeerschaos leidde. Tegen de tijd dat de politie opdaagde waren er nog maar een paar biljetten van 500 en 1.000 lire over. De rest was gecasseerd, zelfs dat wat op daken was terecht gekomen. De politie vermoedde eerst dat iemand heeft willen protesteren tegen de nieuwe bezuinigingsmaatregelen van de Italiaanse regering.

Het raadsel is intussen opgelost. De biljetten zijn wel afgegooid door iemand die ontvrede(n) is, maar niet vanwege de nieuwe bezuinigingen. De 40-jarige Vito Penneta heeft voor anderhalf miljoen lire afgegooid om de publieke aandacht te vestigen op de traagheid waarmee zijns inziens het onderzoek naar de dood van zijn zoon verlieft. Zijn zoon verloor op 18 mei 1975 het leven in een vliegtuigongeluk tijdens een luchtvaartshow. Het toestel was geleend van de Romeinse juwelier Gianni Bulgari, die vorig jaar slachtoffer van een ontvoering is geweest. Penneta had gevraagd om een onderzoek naar de vertraging bij de hulpverlening aan zijn zoon, maar hij bereikte niets.





## Ballonvaarder uit zee opgepikt

LISSABON — Een poging van de Amerikaan Ed Yost om de eerste per / ballon de Atlantische Oceaan over te varen, is zondag mislukt. Toen hij nog ongeveer 110 mijl van Azoren was, had hij zoveel problemen met zijn ballon verloren dat hij in zee terechtkwam en noodsignaal moest uitzenden. Een vliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht vond al snel de plaats waar de 57-jarige ballonvaarder in zee was en een oorlogsbodem van de Portugese marine kwam in de richting op. Voor de Portugese schip ter plaatse was Yost echter al door de bemanning van het Duitse schip Elisabeth Bolton uit zee gemaaid. De onfortuinlijke ballonvaarder was 5 oktober uit Lissabon vertrokken. In juli van de 27-jarige Amerikaan Thomas ook een poging om de Atlantische Oceaan per ballon te bereiken. Deze poging mislukte en Thomas dobberde vier dagen in een rubber reddingboot alvorens een Sovjet-vrachtboot hem opakte.

## Ook Ford heeft banden met Jezus


NEW YORK — Bij Jimmy Carter blijkt het allemaal wat meer naar buiten toe, maar volgens Michael Ford heeft ook zijn vader, de president, een persoonlijke en intieme relatie met Jezus Christus. In een vraaggesprek met Newsweek zei de 26-jarige theologiestudent Michael Ford dat zijn vader niet met zijn geloof in God te koop loopt. „Integendeel”, zei hij, „sinds de publiciteit die Carter aan dit onderwerp heeft gegeven, is hij huiveriger dan ooit om in het openbaar te spreken over zijn banden met Jezus”. Michael Ford eert in zijn interview ook het doorzettingsvermogen en de werklust van zijn vader. Kwaliteiten die volgens hem zwakheden die de president zou kunnen hebben op terreinen als van de sport en het intellect, compenseren. Wat president Ford vroeger in de sport niet door atletische gaven en later op het stuk van de geest door grote intelligentie kon bereiken, aldus Michael Ford, dat heeft hij bereikt door noeste arbeid.

## WANTED

### ELECTRONIC TECHNICIAN

by a fast going international corporation in the free zone. If you are a M.T.S. graduate and experienced in maintaining and repairing electronic equipment and are looking for an exciting well paid career with excellent benefits, please call INTERNATIONAL HORIZONS CURACAO N.V. Phone 37659 — attention MR. DEBROT.

## CINELANDIA

DINSDAG 12, WOENSDAG 13 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
De 007 uit de JAMES BOND-films in een bahoorlijk gemaakte avonturenfilm.  
SEAN CONNERY  
CLAUDIA CARDINALE  
HARDY CRUGER  
"THE RED TENT"  
  
Engels, met Spaans tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR.

## Gracias Espiritu Santo

F.M.

## Werk tassen

VANAF f19,75

bij

CUPIDO



Zuikertuintje  
Telefoon 36054

## ROXY

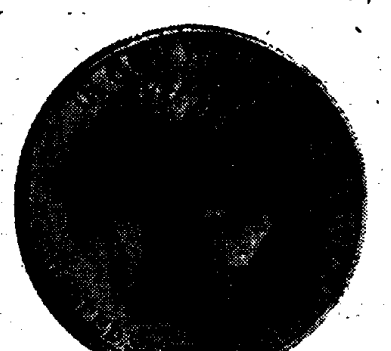
DINSDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
De meest wrede achtervolging ooit op het witte doek gebracht.  
STEVE MCQUEEN  
ALI MACGRAW  
"THE GETAWAY"  
McQUEEN/MACGRAW  
  
In het Engels.  
IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.50 — 1.50 BOVEN 18 JAAR.  
WOENSDAG 13 OM 8.00 N.M.  
"JAWS"

## WEST — END

MARTES 12-10-76 78.9 P.M.  
Un película di suspense y acción sin comparación  
"LA FUGA DE LA ISLA DEL DIABLO"  
Ku: JIM BROWN y CHRISTOPHER GEORGE  
Ningun hombre por a escape for di e isla aki, e tabata eadé pa bewaken angulario, ianén y tribonan hambri.  
ARIBA: Fls. 2.50 y ABAU: Fls. 1.50 PROHIBI PA MENOR DI 18 ARA.

## DRIVE-IN

DINSDAG 12 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
Een killer thriller! De één wil hem levend, de ander dood, maar de "CONDOR" wil wrak! I



DINO DE LAURENTIS PRESENTS  
ROBERT REDFORD  
FAYE DUNAWAY  
CLIFF ROBERTSON  
MAX VON SYDOW  
3  
DAYS OF  
THE CONDOR

(LOS TRES DIAS DEL CONDOR)  
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 3.00 BOVEN 18 JAAR.

## CINE-RIO

DINSDAG 12 OM 8.00 N.M.  
De wilde geschiedenis van rómancero, HARRY FLASHMAN, die zijn medailles in de slaapkamer verdient.

ALAN BATES  
MALCOLM MCDOWELL  
OLIVER REED  
"ROYAL FLASH"  
(EL HEROICO COBARDE)  
Engels, met Spaans tekst. IN KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 13 OM 8.00 N.M.  
"CINCINNATI KID"

Kamp! ku Bo DEFUNTO...  
Hiba KRANS of FLOR na graf...  
Kas di Flor Kayena  
Julianaplein 16  
Telefón 54536

## TE KOOP

DUITSE HERDER PUPS

D.H. Kennel "van de Horn Hutte"  
Tel.: 53369

## TE KOOP

WOONHUIS

± 175 m<sup>2</sup>

Carawaraweg 120

3 slaapkamers, badkamer, moderne keuken, ruime woonkamer en eetkamer, gesloten achterpoort met ingebouwde bar, eigendomsterrein 950 m<sup>2</sup>, rustige buurt.  
Int.: tel. 36748  
na kantoortijd.

## PERMAKILL & CO.

(experts in pest controle)

Caracasbaanweg 166

Wij bespuiten Uw huis volgens de modernste methodes met elektrische machines. Voor bestrijding van alle soorten insecten.  
Bel: 53327



De zaak met de onbetwiste, ruimste grammofoonplaten-

cassettes-keus

La Bonanza

Punda



Bijzondere

leuke

Tassen

en

andere

Accessoires

bij

La Aurora N.V.  
Hoek Columbusstraat-Prinsesstraat

With deepest regret we announce the tragic death of

Mr. Pedro A. Henriëtte

who was employed by this company. Our deepest sympathy goes out to the families of the deceased.

Management and personnel  
Kompania di Awa i Elektricidat di  
Corrow N.V.  
(former Dwep)

Ku honda pena nos ta participa morto tragico di

Sr. Pedro A. Henriëtte

ku tabata den servicio di e compania aki. Nos sentilo pesame na famiñanan di e defunto.

Direktiva i personal  
Kompania di Awa i Elektricidat di  
Corrow N.V.  
(anteriormente Dwep)

Het bestuur van de Algemene Surinaamse Vereniging J.P.F.

nodigt hierbij alle leden uit tot het bijwonen van de JAARLIJKE ALGEMENE LEDENVERGADERING

Plaats: Club J.P.F., Weg naar Welgelegen 3

Datum: Vrijdag 29 oktober 1976

Tijd: 20 uur.

## AGENDA

1. Opening
2. Notulen van de jaarvergadering van vrijdag 5 september 1975
3. Verslag secretaris
4. Verslag penningmeester
5. Verslag verificatiecommissie
6. Rondvraag
7. Sluiting

HET BESTUUR

RICHTING ST. ELISABETH HOSPITAAL  
WILLEMSTAD — CURACAO N.A.

Bij onze Computerafdeling hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enkele

## COMPUTER-OPERATORS (EDP Clerks)

Gediplomden dienen minstens in het bezit te zijn van het Mulo of MAVO IV diploma (pakket met wiskunde).

Bekendheid met elektrische of elektronische boekhoudmachine strekt tot aanbeveling.

Een geschiktheidsonderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Van geschikte kandidaten bieden wij een aantrekkelijk salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Medere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd personeelszaken aan wie schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht.

## DANKBETUIGING

Langs deze weg willen wij een ieder danken die op welke wijze dan ook bij heeft gegeven van zijn roedelen tijdens de moeilijke dagen bij de ziekte en het overlijden van onze geliefde man, vader, zoon en broer,

HAROLD RAFAEL EWALDOS

Een speciaal woord van dank gaat uit naar de familie Ellis Koko voor hun steun in Madrid, Colombia.

Mannen de familie

Wij. Ewaldos

Wij. de wed. Helen Hester-Ewaldos en kinderen.

## AVIS

Rent-A-Car

Telephone 14700

Bo tin UNA den KWE-ROE??

Laga

Indra Rhodes

Langestraat 76

Alivia Bo dolor

Jama 23520 i pidu un cita.

## Te koop

Babybed (gana) f. 70,-

Airco f. 200,-

Airco f. 250,-

Gastornuis f. 50,-

Ollindweg 63

Telefoon 43725

Nederlands Antilliaanse Stichting Voor Klinisch Hoger Onderwijs organiseert populaire cursus op

CURACAO

in het kader van Postgraduate Cursussen

Algemeen onderwerp: Ontwikkelingen op het gebied van anaesthesie en analgesie

Spreekers: Onderwerpen:

Prof. E. Noach Ethische aspecten van proefnemingen op de mens

Prof. J. Crul De plaats van de anaesthesie in de moderne geneeskunde (toelichting met film)

Dr. M.E. Sluiter Moderne inzichten in pijn en pijnbestrijding

Datum: 13 oktober 1976

Tijd: 20.00 uur

Plaats: Holiday Inn Curaçao

Voertaal: Nederlands

Alle medici en belangstellenden zijn van harte welkom.

# Motorola



## OOK !!!

## HERM

transportbedrijf  
weet dat goede communicatie grotere EFFICIENCY betekent, en schafte een MOTOROLA mobilfoon systeem aan bij:

## RADIO-HOLLAND CARIBBEAN NV.

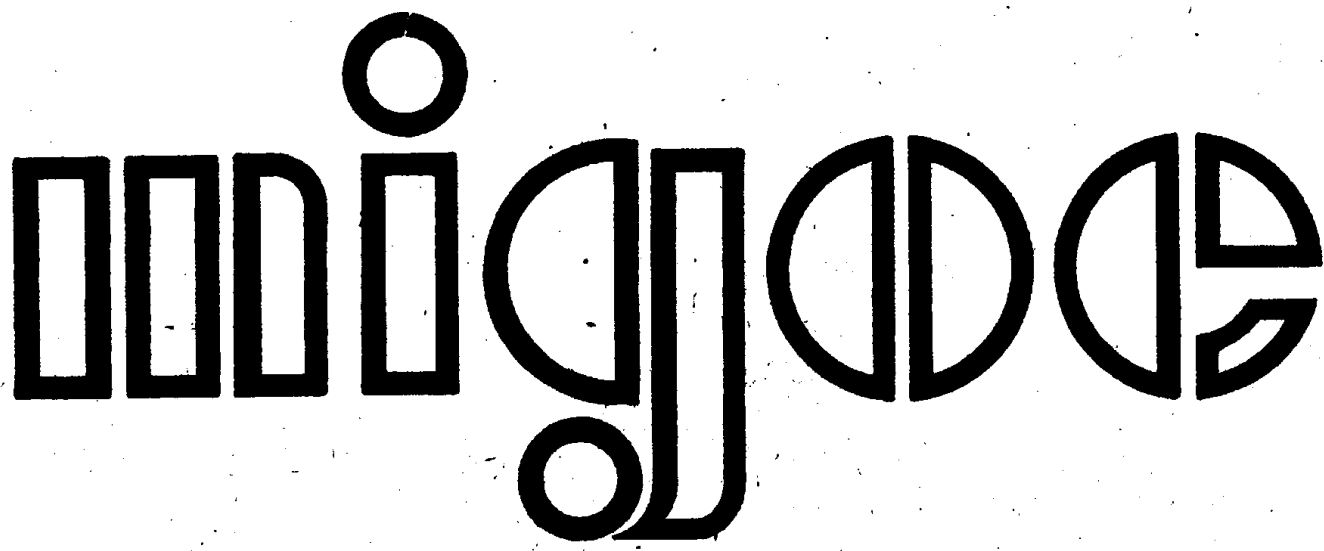
- Alleen al op Curaçao ca 2500 gebruikers van een MOTOROLA apparaat.
- Verschillende financieringsmogelijkheden. U kunt de apparatuur ook van ons huren.
- Een speciaal SERVICE TEAM staat DAG en NACHT voor U klaar, ook in de WEEKENDS.
- Uitgekiend onderhoudscontract garandeert optimale werking van Uw communicatie apparatuur.
- Alle reservedelen zijn bij ons in voorraad.
- Niet alleen VANDAAG maar ook OVER 10 JAAR NOG DE ZELFDE SERVICE.

## Radio-Holland Caribbean N.V.

Emmalaan 16 tel. 44355-44831-toestel 21







## Venezuelan implicated in Cubana plane crash

### Suspect attached to government agency

CARACAS — A spokesman of the ministry of Mines and Hydrocarbons said that Freddy Lugo, suspected of being implicated in the possible sabotage against a Cubana de Aviacion aircraft, is a photographer for that agency. The Ministry mouthpiece added to reporters of several Venezuelan newspapers that Lugo began to work in that office three weeks ago and that Monday of last week he asked for permission to take off a day and a half, but has not yet returned to work.

He should have been back on

Wednesday, the source said, but he hasn't shown up yet. Last Wednesday 73 persons died when a Cubana de Aviacion plane fell into the sea after an explosion on board shortly following its takeoff from the international airport of Barbados.

Freddy Lugo and Jose Velasquez, both with Venezuelan passports, were arrested in the capital of Trinidad-Tobago after proof that both had journeyed to Barbados in the ill-fated craft, but had gotten off in Bridgetown and returned to Port of Spain.

Teh Trinidad-Tobago police found it strange that besides taking such an unusual route, both stayed at the luxury hotel Holiday Inn without any luggage.

The Ministry of Mines and Hydrocarbons spokesman also denied that Lugo had gone to the interior of the country on official business.

„That is not true“, he said and reiterated: „Lugo asked for time off to attend, as he said here, to personal affairs.“

### Medical course about analgesia

ORANJESTAD — The Foundation for Higher Medical Education Netherlands Antilles presents in Aruba on October 15, 1976 a medical course on "Recent developments in analgesia research". Prof. Noach and Prof. Lammers will discuss new developments in the field of pharmacotherapy of pain. Prof. Noach will concentrate on the narcotic analgesics and Prof. Lammers on the group of the so called minor analgesics.

Dr. Sluijter will give a lecture on new methods in the surgical relief of pain.

Finally Prof. Foldes, who has made a study in China on acupuncture, will discuss his experiences. The course will be held in the Americana Hotel at 20.00 hours.

All doctors and interested parties are cordially invited to attend.

## Wall Street

NEW YORK — Stock prices dropped sharply across a broad front to their lowest levels since January in moderate trading. Many investors observed the Columbus Day holiday. Analysts said continuing concern about the economic recovery in the U.S. was heightened by fears the strike at Ford Motor Co might be extended. Early returns from balloting by striking auto workers raised the possibility the new three year pact might be rejected. Analysts said investors also remain concerned about the possibility of an oil price increase by OPEC nations and the outcome of the U.S. presidential election.

### Cuban elections more popular than in U.S.

## Fidel Castro exults in voters turnout Sunday

HAVANA — Prime Minister Fidel Castro Sunday described the people's power elections in Cuba as an event worthy of the date commemorated by the nation. One hundred and eight years ago Cubans launched their independence wars against the Spanish metropolis. The leader of the revolution, after deposi-

ting his vote in the polling station of precinct number 13 in this capital, said that the nationwide elections is one of the most important happenings of the revolutionary period. Since early morning, thousands of citizens have been going to the polls to elect their representatives and evidence their support of the process of institutionalization being unfolded in the country. Fidel Castro said that the elections represent a „very big“ step forward for the revolution and held that the act of voting is in itself important.

The first secretary of the Communist Party of Cuba conversed with journalists present at the polling station and explained the functioning of people's power. He said that truly democratic elections had never been held before in Cuba and stressed how the population is flocking to the polls.

In answer to a question, Fidel Castro said that in comparison with U.S. elections, Cuba's are very good in regards to mass participation both in the process of selecting candidates and the elections themselves he emphasized.

The fact that a high percentage of citizens exercise the vote, he said, shows the people's interest in the elections, and in the United States, he added, voters have little to say in selection candidates.

The U.S. candidates, Fidel Castro added, are nominated by the political machine and belong to the ruling class and hierarchies.

Despite their alleged importance in the United States, he said, a very low percentage of voters go to the polls in spite of the huge elections publicity carried out.

This shows, the leader of the revolution pointed out, a crisis in the system. A relatively small part of the population — he observed — elects the government and there is virtually no other choice, since the candidates have been chosen by political machinery, he reiterated. It hasn't been like that in our country, he went on, because the people's participation in nominating candidates was high and voting is too.

Fidel Castro said that voting may reach a figure of 90 percent of the electors.

In another part of his statements, the Cuban Prime Minister held that the elections help greatly in the institutionalization of the country and represent a

## FRENCH — LINE SAILING SCHEDULE

SHIP ALL YOUR EUROPEAN CARGO BY THE COMBINED FAST SERVICE OF FRENCH LINE / HORN LINE

Vessel	from Hamburg	from Bremen	from R'dam	from Antwerpen	from Le Havre	from La Pallice	from La Guaira	at Curaçao
HORNWIND	14.10	18.10	20.10	22.10	24.10	—	—	3.11
HORNGOLF	28.10	1.11	3.11	5.11	—	6.11	—	16.11
MISSISSIPPI	11.11	15.11	17.11	18.11	19.11	—	—	29.11
HORNWIND	25.11	29.11	1.12	3.12	4.12	—	—	15.12

As French Line Agents we are pleased to announce the inauguration of their fully containerized service within CAROL later this year.

A wide range of container types will then be at your disposal:

STANDARD 20" and 40" CONTAINERS

FOR YOUR DRY CARGO

REFRIGERATED CONTAINERS

OPEN TOPS AND PLATFORMS FOR YOUR SPECIAL CARGOES

For further information please call:

**FIRMA CORSIRA JP. EZ.**

Kerkstraat 9  
telephone: 12433 - 11233

### Wall posters announce appointment

## Hua rises in China to supreme power

PEKING — China's crewcut Premier Hua Huo-feng appears to have succeeded Mao Tse-

### Purge in radical wing Chinese top

PEKING — Chairman Mao Tse-tung's widow, Chiang Ching, and three other top Chinese leaders have been arrested and accused of plotting a coup d'etat, sources said today. An official Chinese spokesman said he had no comment. The sources told Reuters that Chinese officials have been privately briefed in the arrest of Chiang Ching and three other members of the so-called "Shanghai Maifia" — Wang Hung-wen, Chang Chun-chiao and Wo Wen-yuan. All four are left — 1st radical members of the politburo who first came to political prominence in Shanghai, China's most populous city. Mr. Wang Hung-wen is a vice-chairman of the communist party and until last year was widely tipped to succeed Mao. Mr. Yao is the country's chief propagandist. Most powerful of the four is Chang Chun-chiao, a vice-premier and the army's political commissar. He is also a member of the party standing committee and was often talked of as a likely future premier. If the arrests are confirmed it means the Chinese leadership has been purged of all its leftist radicals.

### Plane crash kills 95 near Bombay

NEW DELHI — Ninety-five people were killed when an Indian Airlines Caravelle crashed in flames at Bombay's Santa Cruz airport early today after an engine caught fire soon after takeoff. Eye-witnesses said they saw one of the plane's engines on fire and then the airliner began to disintegrate in the air as its captain fought to bring it back for landing. The aircraft ploughed into one of the runways and an airline official said there were no survivors among the 99 passengers and six crew. The plane was on a domestic flight from Bombay to Madras which had been delayed for seven-and-a-half hours because of engine trouble in the Boeing aircraft originally scheduled to operate the flight. Passengers were transferred to the Caravelle.

tung as chairman of the Chinese communist party and leader of the world's most populous nation. Wall posters were plastered up in Peking strongly proclaiming the appointment and a high-ranking Chinese official told two foreign visitors Mr. Hua has succeeded. But late Sunday night there was still no formal announcement confirming the rise to supreme power of a man who came to prominence in Chinese politics only this year. Observers were baffled by the official silence of a major appointment that would normally be accompanied by organized demonstrations of support.

Posters appeared at several sites in Peking declaring support for a resolution „concerning that appointment of comrade Hua Huo-feng as chairman of the party central committee“. Other posters appeared on buildings seven miles apart, all saying that Mr. Hua had been named chairman of China's military affairs commission.

### No ransom paid for Eric Leupin

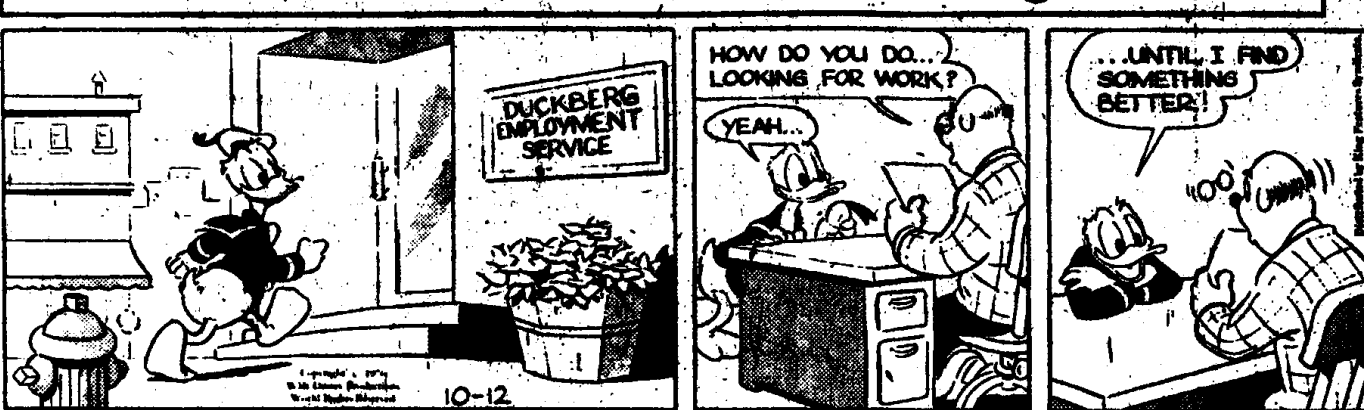
BOGOTA — The Dutch embassy here has denied reports that its government has paid about 140,000 dollars ransom to obtain the liberation of Eric Leupin, honorary consul of Holland in Cali. Mr. Leupin was freed last weekend after a record of almost 20 months captivity by left-wing guerrillas of the self-styled Revolutionary Armed Forces of Colombia (FARC). He flew out of the country on Thursday on a company of his wife Annika, a rest period in Switzerland and Holland. Family friends say they would stay a few days in New York. An embassy official said on Friday night the report published by El País of Cali was „absolutely false“. It had been previously said that the consul's family had paid 60,000 dollars to the abductors to set him free. The telephone operator at the Dutch consulate here said she was unable to find the exact place where Leupin and his wife have been. „I only tell you: don't say find him because they aren't more in Colombia. Mr. Leupin should have reported yesterday at a court of justice in the town of Santander de Quilichao answer questions by judge Omar Tulio Ruiz about the ordeal.“

### Beetle Bailey



### By Mort Walker

### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY



### By John Liney